

English

Safety and Compliance

1 Safety

The Tobii M-Series device has been tested and approved as compliant to all the Specifications and Standards listed in 2 *Compliance Information*, page 2 of this manual and in the 6 *Technical Specifications*, page 2 – including, but not limited to, the 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive. Nevertheless, in order to ensure safe operation of your Tobii M-Series device, there are a few safety warnings to bear in mind:



No modification of this equipment is allowed



The Tobii M-Series is not to be used as a life supporting Device, and it shall not be relied on in case of loss of function due to power loss or other causes.



There could be a choking hazard risk if small parts detach from the Tobii M-Series device.



The Tobii M-Series device shall not be exposed to or used in rain or weather conditions outside the Technical Specification of the Tobii M-Series device.



The Tobii M-Series device shall only be used with Tobii M-Series specific Accessories that have a mounting instruction included with the accessory.



Young children or people with cognitive disabilities should not have access to, or the use of, the Tobii M-Series device without parental or guardian supervision.



The Tobii M-Series device shall be used with care when moving around.



The Tobii M-Series device shall not be used to control machines or other equipment.



Do not install other software on the Tobii M-Series device to control surrounding equipment.



Do not connect the Tobii M-Series device or its components to any external equipment in any other way than by using Tobii approved accessories. For more information, see 7 *Approved Accessories*, page 3.



Do not attach any decorations, Post-it® notes or similar to the screen side of the Tobii M-Series device. Doing so may interfere with the touch screen performance.

1.1 Avoiding Hearing Damage



Permanent hearing loss may occur if earphones, headphones or speakers are used at high volume. To prevent this, the volume should be set to a safe level. You can become desensitized over time to high sound levels which may then sound acceptable yet still could be damaging your hearing. If you experience symptoms such as ringing in your ears, please lower the volume or stop using the earphones/headphones. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected.

Hearing experts suggest the following measures to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use earphones or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you cannot hear people speaking near you.

To establish a safe volume level:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.

1.2 Power Supply and Batteries



The Tobii M-Series device uses Lithium Ion batteries. The batteries have a storage temperature range of between -20 °C/-4 °F and 40 °C/104 °F within 6 months.

If you are in a hot environment, be aware that it can affect the ability to charge the batteries. The internal temperature has to be between 0 °C/32 °F and 50 °C/122 °F for the batteries to charge. If the internal battery temperature raises above 50 °C/122 °F the battery will not charge at all.

Move the Tobii M-Series device and the batteries to a cooler environment to let the batteries charge properly.



Avoid exposing the batteries to fire or to temperatures above 50 °C/122 °F. These conditions may cause a battery to malfunction, generate heat, ignite or explode. Be aware that it is possible, in a worst case scenario, for temperatures to reach greater than those stated above in, for example, the trunk of a car on a hot day. So, storing the device, with batteries installed, in a hot car trunk could conceivably lead to a malfunction.



Only charge the Tobii M-Series batteries in an ambient temperature of 0 °C/32 °F to 35 °C/95 °F.



Use only the supplied power adapter to charge the Tobii M-Series tablet. Using unauthorized power adapters or Micro-USB cables may severely damage the Tobii M-Series tablet.



Do not disassemble or harm the batteries. Pay attention to the environmental laws and regulations which apply in your area when disposing of batteries.



For safe operation of the Tobii M-Series device, use only charger, batteries and accessories approved by Tobii Technology.



Do not open, or modify, the metal casing of the Tobii M-Series device or of the power supply, since you may be exposed to potentially hazardous electrical voltage. The device contains no serviceable parts. If the Tobii M-Series device or its accessories are mechanically damaged, **do not to use them**.



If the batteries are not charged or the Tobii M-Series is not connected to the power supply, the Tobii M-Series device will shut down.



If the Power Supply Cord is damaged it needs to be replaced by Service Personnel only. Do not use the Power Supply Cord until replaced.



Only connect the Tobii M-Series to the Power adapters shipped with this device.



The appliance coupler of the power supply is used as the Mains Disconnection Device, please do not position the Tobii M-Series device so that it is difficult to operate the disconnection device.



Special regulations apply to shipping Lithium-ion batteries. If dropped, crushed, or short-circuited, these batteries can release dangerous amounts of heat and may ignite, and are dangerous in fires. Please reference IATA regulations when shipping lithium metal or lithium ion batteries or cells: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



The Power adapters shall not be used without an adult or Care giver supervision.



The Tobii M-Series device contains rechargeable batteries. All rechargeable batteries degrade over time. Thus the possible usage times for the Tobii M-Series after a full charge can become shorter over time than when the device was new.

1.3 Mounting



The Tobii M-Series should be mounted according to MANUFACTURER instructions of approved mounts. Tobii Technology or its agents are not liable for damage or injuries to a person or its property due to a Tobii M-Series falling from a mounted configuration. The mounting of a Tobii M-Series is done entirely at the user's own risk.

1.4 Emergency



Do not rely on the device for emergency calls or banking transactions. We recommend having multiple ways to communicate in emergency situations. Banking transactions should only be carried out with a system recommended by, and approved according to the standards of, your bank.

1.5 Electricity



Do not open the casing of the Tobii M-Series tablet device.



Do not open the casing of the Tobii M-Series Bluetooth® Speaker.

1.6 Child Safety



The Tobii M-Series are advanced computer systems and electronic devices. As such they are composed of numerous separate, assembled parts. In the hands of a child certain of these parts have the possibility of being separated from the device, possibly constituting a choking hazard or another danger to the child.

Young children should not have access to, or the use of, the device without parental or guardian supervision.

1.7 Software



Using an antivirus program is strongly recommended.



Software other than that which is pre-installed on the Tobii M-Series is installed at the user's own risk. External software could cause the Tobii M-Series to malfunction and might not be covered by the warranty.

1.8 Magnetic Field



The Tobii M-Series Case and the Bluetooth® Speaker contains magnets. Magnetic fields may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. As a general rule, maintain a minimum distance of 6 inches (15 centimeters) between any item with magnets and your heart device.

If you suspect that the Tobii M-Series device is interfering with your pacemaker or any other medical device, stop using the Tobii M-Series device and consult your physician for specific information about that affected medical device.

2 Compliance Information

2.1 FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Modifications not expressly approved by Tobii Technology could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

2.2 CE Statement

The Tobii M-Series Device consists of the tablet and the Bluetooth® Speaker. The Tobii M-Series Device complies with the following Directives:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Customer Support

For support, please contact your local representative or Support at Tobii. In order to receive assistance as quickly as possible, make sure you have access to your Tobii M-Series device and, if possible, an Internet connection. You should also be able to supply the serial number of the device, which you find on the Service tag label.

For further product information and other support resources, please visit the Tobii website www.tobii.com.

4 Disposing of the Batteries

Do not dispose of the batteries in general household or office waste. Follow your local regulations for the disposal of batteries.

5 Disposing of the Tobii M-Series Device

Do not dispose of the Tobii M-Series Device in general household or office waste. Follow your local regulations for the disposal of electrical and electronic equipment.

6 Technical Specifications

6.1 Tobii M-Series Tablet Device

Standard	Tobii M-8
Type/Model	M-8
Screen	8.0", Aspect ratio: 16:9, LED Backlight Unit, White Luminance 400 cd/m ²
Screen Resolution	1280 × 800 pixels (HD)
Touch Panel	Supports Capacitive 10 Finger Touch and Optional Active Stylus
Dimensions (WxHxD)	130 × 216,2 × 9 mm 5.12 × 8.51 × 0.35 inches
Weight	393,8 g 0,868 lbs

Standard	Tobii M-8
Type/Model	M-8
Speakers	Power / Peak Power : 1 x 1 Wrms / 1 x 1.5 Wpeak, 4 ohms
Microphone	1 x Noise Reduction Digital Microphone
Processor	Intel® Atom™ Processor Z3740D 1.8 GHz with Intel® Burst Technology
Graphics	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) integrated
Operating system	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
Hard disk drive	eMMC 64GB
SD-Card	MicroSD-Card 16 GB
Connectors	1 x micro USB 2.0 (charge and connect device combo port) 1 x 3.5 mm™ Headset/Audio-out port (stereo) with jack detection (Headphone and microphone port)
Buttons	1 x Power On 1 x Volume Up 1 x Volume Down 1 x Windows Button
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BT module (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2x2 two antennas are supported) Wi-Fi Certified for 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2, and WPS Bluetooth® 4.0, Range up to 10 m, 128-bit encryption
Camera	User Camera (back) 5 MP AF (Auto Focus), Supports 1080P @30 FPS Web Camera (front) 1.2 MP AF (Auto Focus), Supports 720p @ 30 FPS
Battery Run Time ⁱ	~10.5 h
Battery Technology	Li-ion rechargeable battery
Battery Capacity	18 Wh
Battery Nominal Voltage	3.7 VDC
Battery Charge Time	Maximum 5 h (0-100%)
Deskstand	Integrated
Power Supply	10 Watt AC adapter
i. Continuous communication in Tobii Communicator with Bluetooth® speaker and WLAN connected.	

6.2 Tablet Power Adapter

Item	Specification
Input voltage	100 to 240 VAC
Input current (max)	0.5 A
Input frequency	50 to 60 Hz
Output current	2 A
Rated output voltage	5 VDC
Weight	0.044 kg / 0,097 lbs
Dimensions	27.5 x 43 x 59 mm / 1.08 x 1.69 x 2.32 in
Operational Temperature range	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
Storage	-30 – 80 °C / -22 – 176 °F

6.3 Bluetooth® Speaker

Item	Specification
Playback time	Up to 14 hours (minimum 6 hours continuous play)
Charging time	2 hours
Battery technology	Rechargeable Lithium Ion
Battery charging interface	5 VDC micro USB
Total output power	2 x 3 W
Loudness	90 dB @ 0,61 m / 2 ft (wireless) / 94 dB @ 0,61 m / 2 ft (wired)
IP class	IP53
Audio input/output	3.5 mm / 1/8" female jack
Controls	Track control, speakerphone, volume
Indicator	Tri color LED
Other features	Microphone, hip clip, replaceable grill
Product weight	0,180 kg / 0,40 lbs
Product dimensions (w x h x d)	85 x 80 x 54 mm / 3.35 x 3.15 x 2.13 in

7 Approved Accessories

For information about the latest approved Tobii Accessories, please visit the www.tobii.com website or contact your local Tobii reseller.

Deutsch

Sicherheit und Zertifizierungen

1 Sicherheit

Geräte der Tobii Tobii M-Series wurden geprüft und entsprechen allen Spezifikationen und Normen gemäß 2 *Zertifizierungsinformationen, Seite 5* dieses Handbuchs sowie 6 *Technische Daten, Seite 5* – einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die Medizinprodukterichtlinie (MPR) 93/42/EWG. Um jedoch einen sicheren Betrieb des Tobii M-Series zu gewährleisten, sind einige Warnhinweise zu beachten:



Es dürfen keine Modifikationen an dieser Ausrüstung vorgenommen werden



Geräte der Tobii M-Series sind nicht als lebensunterstützende Geräte zu verwenden und im Falle eines Funktionsverlustes durch Stromausfall oder andere Ursachen ist auf das Gerät kein Verlass.



Sollten sich kleine Teile vom Gerät der Tobii M-Series lösen, könnte das Risiko einer Erstickungsgefahr bestehen.



Das Gerät der Tobii M-Series darf keinem Regen ausgesetzt werden und nicht in Wetterverhältnissen genutzt werden, die nicht den technischen Daten des Geräts der Tobii M-Series entsprechen.



Das Gerät der Tobii M-Series darf nur mit Zubehörteilen verwendet werden, die für Geräte der Tobii M-Series bestimmt sind und mit einer Montageanleitung ausgestattet sind.



Kleine Kinder oder Menschen mit geistiger Behinderung sollten das Gerät der Tobii M-Series ohne Aufsicht durch Erziehungsberechtigte bzw. Assistenz weder erreichen noch benutzen dürfen.



Achten Sie besonders auf das Gerät der Tobii M-Series, wenn Sie sich damit bewegen.



Das Gerät der Tobii M-Series darf nicht zur Steuerung von Maschinen oder anderer Ausrüstung verwendet werden.



Installieren Sie keine andere Software auf dem Gerät der Tobii M-Series, um Geräte in der Umgebung zu steuern.



Schließen Sie das Gerät der Tobii M-Series oder seine Komponenten nur an externe Geräte an, wenn Sie hierbei von Tobii zugelassenes Zubehör verwenden. Für mehr Informationen siehe 7 *Zugelassene Zubehörteile, Seite 7*.



Befestigen Sie keine Dekoration, Post-it®-Zettel oder ähnliches auf dem Bildschirm des Geräts der Tobii M-Series. Dies kann die Funktion des Touchscreens beeinflussen.

1.1 Vermeidung von Gehörschäden



Wenn Kopfhörer oder Lautsprecher mit zu hoher Lautstärke verwendet werden, kann ein dauerhafter Hörverlust die Folge sein. Um dies zu vermeiden, stellen Sie einen sicheren Lautstärkepegel ein. Es ist zwar möglich, dass Sie sich im Laufe der Zeit an zu hohe Lautstärken gewöhnen und diese nicht als störend empfinden. Dadurch laufen Sie jedoch Gefahr, Ihren Hörsinn zu schädigen. Wenn Sie Symptome wie Pfeifgeräusche im Ohr bemerken, verringern Sie die Lautstärke oder sehen Sie von einer Kopfhörernutzung ab. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann es zu einer Beeinträchtigung des Hörvermögens kommen.

Spezialisten empfehlen folgende Maßnahmen zum Schutz des Gehörs:

- Beschränken Sie die Dauer, über die Sie Kopfhörer mit hoher Lautstärke nutzen.
- Erhöhen Sie nach Möglichkeit nicht die Lautstärke, um Störgeräusche in der Umgebung auszublenden.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht verstehen können.

So regeln Sie die Lautstärke auf einen sicheren Wert:

- Stellen Sie eine niedrige Lautstärke ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke allmählich, bis Sie den Klang verzerrungsfrei und deutlich wahrnehmen können.

1.2 Netzteil und Akkus



Das Gerät der Tobii M-Series arbeitet mit Lithium-Ionen-Akkus. Für die Akkus gilt ein Lagertemperaturbereich zwischen -20 °C und 40 °C in einem Zeitraum von 6 Monaten.

Sollten Sie sich in einer sehr warmen Umgebung aufhalten, kann es zu Beeinträchtigungen beim Laden der Akkus kommen. Die interne Temperatur sollte zwischen 0 °C und 50 °C liegen, damit die Akkus geladen werden können. Wenn die Akkutemperatur auf über 50 °C ansteigt, wird der Akku nicht geladen.

Bringen Sie in diesem Fall das Gerät der Tobii M-Series und die Akkus in eine kühlere Umgebung, damit die Akkus korrekt geladen werden können.



Die Akkus dürfen weder Feuer noch Temperaturen über 50 °C ausgesetzt werden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen der Akkus, einer Hitzeentwicklung, Entzündung oder Explosion kommen. Hinweis: In bestimmten Situationen, z.B. im Kofferraum eines Autos an einem heißen Tag, kann der genannte Temperaturbereich im ungünstigsten Fall überschritten werden. Wird das Gerät mit eingesetzten Akkus in einem aufgeheizten Kofferraum aufbewahrt, können demnach Fehlfunktionen auftreten.



Laden Sie die Akkus des Tobii M-Series nur bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis 35 °C.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, um den Tobii M-Series Tablet-PC zu laden. Durch die Verwendung von nicht zugelassenen Netzteilen oder Micro-USB-Kabeln, kann der Tobii M-Series Tablet-PC stark beschädigt werden.



Die Akkus dürfen nicht zerlegt oder beschädigt werden. Beachten Sie beim Entsorgen der Akkus die jeweils geltenden Umweltschutzgesetze und -bestimmungen.



Um für das Gerät der Tobii M-Series einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie ausschließlich Ladegerät, Akkus und Zubehörteile, die von Tobii Technology zugelassen wurden.



Öffnen oder modifizieren Sie nicht das Metallgehäuse des Geräts der Tobii M-Series oder am Netzteil. Andernfalls können Sie sich potenziell gefährlicher elektrischer Spannung aussetzen. Das Gerät enthält keine Komponenten, die gewartet werden können. Wenn ein Gerät der Tobii M-Series oder das Zubehör mechanisch beschädigt ist, **darf es nicht verwendet werden**.



Wenn die Akkus nicht geladen sind oder das Tobii M-Series nicht an das Netzteil angeschlossen ist, schaltet sich das Gerät der Tobii M-Series ab.



Ist das Kabel des Netzteils beschädigt, darf es nur von Fachpersonal ausgewechselt werden. Verwenden Sie das Netzkabel solange nicht, bis es ausgewechselt wurde.



Schließen Sie das Tobii M-Series nur an die mit dem Gerät mitgelieferten Netzteile an.



Der Netzstecker am Gerät wird als Haupttrennvorrichtung verwendet. Bitte positionieren Sie das Gerät der Tobii M-Series nicht so, dass die Trennvorrichtung schwer zugänglich ist.



Für den Versand von Lithium-Ionen-Akkus gelten spezielle Richtlinien. Diese Akkus können gefährliche Mengen an Hitze abgeben, sich entzünden und Feuer auslösen, wenn sie herunterfallen, zerstört oder kurzgeschlossen werden.

Bitte beachten Sie die IATA-Vorschriften beim Versand von Lithium-Metall- oder Lithium-Ionen-Akkus oder -Zellen:
http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Die Netzteile dürfen nur unter der Aufsicht eines Elternteils oder einer Assistenz verwendet werden.



Das Gerät der Tobii M-Series enthält wiederaufladbare Akkus. Bei allen Akkus lässt die Leistung mit der Zeit nach. Deshalb kann die mögliche Nutzungszeit des Tobii M-Series nach vollständigem Laden mit der Zeit kürzer sein als noch bei dem neuen Gerät.

1.3 Montage



Das Tobii M-Series ist gemäß den Vorgaben des HERSTELLERS von zugelassenen Anbringungen zu montieren. Tobii Technology oder seine Vertreter haften nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch Herabfallen eines Geräts der Tobii M-Series, das sich aus einer Anbringungs Vorrichtung gelöst hat, verursacht wurden. Der Benutzer trägt bei der Montage eines Tobii M-Series das alleinige Risiko.

1.4 Notsituation



Nutzen Sie das Gerät nicht als einzige Möglichkeit für Notrufe oder Bankgeschäfte. Wir empfehlen Ihnen, für Notsituationen mehrere Kommunikationsmöglichkeiten bereitzuhalten. Bankgeschäfte sollten ausschließlich mit einem System ausgeführt werden, das von Ihrer Bank empfohlen wurde und den Standards des Instituts entspricht.

1.5 Elektrizität



Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Tobii M-Series Tablet-PCs.



Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Tobii M-Series Bluetooth®-Lautsprechers.

1.6 Sicherheit von Kindern



Geräte der Tobii M-Series sind moderne Computersysteme und elektronische Einheiten. Als solches bestehen sie aus mehreren Einzelteilen, die zu einem Ganzen verbaut wurden. In Kinderhänden können bestimmte Einzelteile vom Gerät getrennt werden, wodurch möglicherweise Erstickungsgefahr oder eine andere Gefahr für das Kind besteht. Kleine Kinder sollten das Gerät ohne Aufsicht durch Erziehungsberechtigte weder erreichen noch benutzen dürfen.

1.7 Software



Es wird dringend empfohlen, ein Virenschutzprogramm einzusetzen.



Die Installation anderer Software, als die auf dem Tobii M-Series vorinstallierte, erfolgt auf eigenes Risiko des Nutzers. Externe Software könnte bei dem Tobii M-Series Fehlfunktionen auslösen und dies von der Gewährleistung ausgeschlossen sein.

1.8 Magnetfeld



Das Gehäuse des Tobii M-Series und der Bluetooth®-Lautsprecher enthalten Magneten. Magnetfelder können Störungen bei Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten verursachen. In der Regel sollten Sie stets einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Ihrem Implantat und jeglichen magnetischen Gegenständen einhalten.

Wenn Sie vermuten, dass das Gerät der Tobii M-Series die Funktion Ihres Herzschrittmachers oder eines anderen medizinischen Geräts beeinträchtigt, nutzen Sie das Gerät der Tobii M-Series nicht mehr. Suchen Sie Ihren Arzt auf, um konkrete Informationen hinsichtlich des betroffenen medizinischen Geräts zu erhalten.

2 Zertifizierungsinformationen

2.1 FCC Statement

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Gerät darf unter den beiden folgenden Bedingungen genutzt werden: (1) Dieses Gerät darf keine Störeinträge verursachen und (2) dieses Gerät muss externen Störeinträgen widerstehen können. Dazu zählen auch Störeinträge, die sich in unerwünschter Weise auf den Betrieb auswirken.



Durch Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Tobii Technology genehmigt wurden, kann der Benutzer die Berechtigung verlieren, die Ausrüstung gemäß den FCC-Bestimmungen zu betreiben.

2.2 CE-Bestimmungen

Das Tobii M-Series Gerät besteht aus dem Tablet-PC und dem Bluetooth®-Lautsprecher. Das Tobii M-Series Gerät entspricht den folgenden Richtlinien:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Kundendienst

Um technische Hilfestellung zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren Händler oder die Kundendienstabteilung von Tobii. Damit wir Ihnen so schnell wie möglich helfen können, sollten Sie Ihr Tobii M-Series bereithalten sowie nach Möglichkeit über eine Internetverbindung verfügen. Halten Sie außerdem die Seriennummer Ihres Gerätes bereit. Diese finden Sie auf dem Service-Tag-Nummernetikett.

Bitte besuchen Sie für weitere Produktinformationen und Hilfestellungen die Website von Tobii auf www.tobii.com.

4 Akkus entsorgen

Die Akkus dürfen nicht mit normalen Haushalts- oder Büroabfällen entsorgt werden. Richten Sie sich beim Entsorgen der Akkus nach den jeweils geltenden Bestimmungen.

5 Geräte der Tobii M-Series entsorgen

Das Gerät der Tobii M-Series darf nicht mit normalen Haushalts- oder Büroabfällen entsorgt werden. Richten Sie sich beim Entsorgen nach den geltenden Bestimmungen für elektrische und elektronische Ausrüstung.

6 Technische Daten

6.1 Tobii M-Series Tablet-PC

Standard	Tobii M-8
Typ/Modell	M-8
Bildschirm	8.0", Seitenverhältnis: 16:9, LED-Hintergrundbeleuchtungseinheit Leuchtdichte (weiß) 400 cd/m ²
Bildschirmauflösung	1280 × 800 Pixel (HD)
Touchscreen	Kapazitives Touch-Display, unterstützt 10-Finger-Gesten und optionalen aktiven Stift

Standard	Tobii M-8
Typ/Modell	M-8
Abmessungen (B x H x T)	130 x 216,2 x 9 mm -
Gewicht	393,8 g -
Lautsprecher	Leistung/Leistungsspitze: 1 x 1 W _{rms} /1 x 1.5 W _{peak} , 4 Ohm
Mikrofon	1 x digitales Mikrofon mit Geräuschunterdrückung
Prozessor	1,8 GHz Intel® Atom™ Prozessor Z3740D mit Intel® Burst Technology
Grafikprozessor	Intel® Graphics Media Accelerator
Arbeitsspeicher	integrierte 2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz)
Betriebssystem	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
Festplatte	eMMC 64GB
SD-Karte	MicroSD-Karte 16 GB
Anschlüsse	1 x Micro-USB 2.0 (Kombianschluss zum Laden und Verbinden des Geräts) 1 x 3.5 mm Kopfhörer-/Audioanschluss (Stereo) mit Anschlusserkennung (Kopfhörer- und Mikrofonanschluss)
Tasten	1 x Betriebsschalter 1 x Lautstärketaste, lauter 1 x Lautstärketaste, leiser 1 x Windows-Taste
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BTmodule (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2x2, zwei Antennen werden unterstützt) WLAN zertifiziert für 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2 und WPS Bluetooth® 4.0, Reichweite bis zu 10 m, 128-bit Verschlüsselung
Kamera	Benutzerkamera (Rückseite) 5 MP AF (Autofokus), Unterstützung von 1080p bei 30 FPS Web-Kamera (Vorderseite) 1,2 MP AF (Autofokus), Unterstützung von 720p bei 30 FPS
Akkulaufzeit ¹	ca. 10,5 h
Batterietechnik	Li-Ion wiederaufladbarer Akku
Akkukapazität	18 Wh
Akku-Nennspannung	3,7 V GS
Akkuladezeit	Maximal 5 h (0-100%)
Schreibtischständer	Integriert
Stromversorgung	10 Watt Wechselstromadapter
i. Bei kontinuierlicher Kommunikation in Tobii Communicator mit verbundenem Bluetooth®-Lautsprecher und aktiver WLAN-Verbindung.	

6.2 Netzteil des Tablet-PCs

Element	Beschreibung
Eingangsspannung	100 bis 240 V WS
Eingangsstrom (max.)	0,5 A
Eingangsfrequenz	50 bis 60 Hz
Ausgangsstrom	2 A
Nennausgangsspannung	5 V GS
Gewicht	0,044 kg/0.097 lbs
Abmessungen	27,5 x 43 x 59 mm
Temperaturbereich in Betrieb	0-40°C/32-104°F
Lagerung	-30-80°C/-22-176°F

6.3 Bluetooth®-Lautsprecher

Element	Beschreibung
Betriebszeit	Bis zu 14 Stunden (mindestens 6 Stunden Spielzeit)
Akkuladezeit	2 Stunden
Batterietechnik	Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Schnittstelle zur Akkuladung	5 V (GS) Micro-USB
Ausgangsleistung	2 x 3 W
Lautstärke	90 dB bei 0,61 m (drahtlos) / 94 dB bei 0,61 m (kabelgebunden)
Schutzart	IP53
Audioeingang/-ausgang	3,5 mm Buchse
Steuerungen	Titelsteuerung, Freisprecheinrichtung, Lautstärke
Anzeige	Dreifarbige LED
Andere Eigenschaften	Mikrofon, Gürtelhalter, austauschbares Lautsprechergitter

Element	Beschreibung
Produktgewicht	0.180 kg/0,40 lbs
Produktmaße (B x H x T)	85 x 80 x 54 mm

7 Zugelassene Zubehörteile

Informationen zu den aktuellsten zugelassenen Tobii-Zubehörteilen erhalten Sie auf der Website www.tobii.com oder von einem lokalen Tobii-Fachhändler.

Dansk

Sikkerhed og Standarder

1 Sikkerhed

Tobii M-Series er afprøvet og godkendt i henhold til alle specifikationer og standarder, der står opført i 2 *Overensstemmelsesoplysninger, side 9* i denne Brugervejledning og i 6 *Tekniske specifikationer, side 9* – herunder, men ikke udelukkende 93/42/EEC(MDD)Direktiv for Medicinsk Udstyr. Der findes dog alligevel nogle sikkerhedsadvarsler, du bør være opmærksom på for at sikre, at Tobii M-Series benyttes på en sikkerhedsmæssig forsvarlig måde:



Dette udstyr må ikke ændres på nogen måde.



Tobii M-Series kan ikke anvendes til livsbevarende støtte og det kan ikke regnes med i forhold til manglende funktionalitet som følge af strømsvigt eller andre årsager.



Der kan være kvælningfare, hvis nogle af de små dele løsriver fra Tobii M-Series-enheden.



Tobii M-Series-enheden må ikke udsættes for eller anvendes i regn eller vejrforhold, der falder udenfor de Tekniske Specifikationer for denne Tobii M-Series-enhed.



Tobii M-Series-enheden må kun bruges med tilbehør, der er specifikt for Tobii M-Series og som har medfølger monteringsinstruktioner.



Små børn eller personer med kognitiv handicap må ikke have adgang til eller bruge Tobii M-Series-enheden uden at være under opsyn af forældre eller værge.



Tobii M-Series skal behandles med forsigtighed, når den bevæges.



Tobii M-Series-enheden må ikke anvendes til at kontrollere maskiner eller andet udstyr.



Du må ikke installere andet software på denne Tobii M-Series-enhed til at kontrollere udstyr omkring dig.



Du må ikke forbinde denne Tobii M-Series-enhed eller dennes komponenter til noget eksternt udstyr på nogen anden måde end ved at anvende tilbehør, der er godkendt af Tobii. For flere oplysninger se da 7 *Godkendt tilbehør, side 11*.



Du må ikke påsætte pynt, Post-it®-sedler eller lignende på skærmsiden af denne Tobii M-Series-enhed. Dette kan ske at påvirke berørings-skærmens ydeevne.

1.1 Forhindring af høreskader



Der kan opstå et permanent høretab, hvis øretelefoner, hovedtelefoner eller højttalere bruges ved høj lydstyrke. For at undgå dette skal lydstyrken indstilles på et passende niveau. Du kan med tiden blive mindre følsom over for høje lyd niveauer, som så virker acceptable, på trods af at de stadig kan skade hørelsen. Hvis du oplever symptomer som eksempelvis ringen for ørerne, skal du reducere lydstyrken og holde op med at bruge øre-/hovedtelefonerne. Jo højere lydstyrken er, des kortere tid går der, før din hørelse lider skade.

Hørespecialister har følgende anbefalinger til beskyttelse af hørelsen:

- Begræns det tidsrum, du bruger ørepropper eller hovedtelefoner med høj lydstyrke.
- Undgå at skru op for lydstyrken for at overdøve støj i omgivelserne.
- Skru ned for lydstyrken, hvis du ikke kan høre folk tale tæt på dig.

Sådan finder du et passende niveau for lydstyrken:

- Indstil lydstyrken på et lavt niveau.
- Skru langsomt op for lyden, indtil du kan høre den klart og tydeligt uden forvrængning.

1.2 Strømforsyning og Batterier



Tobii M-Series-enheden anvender litium-ion-batterier. Batterierne kan opbevares ved en temperatur på mellem -20 °C og 40 °C i 6 måneder.

Vær opmærksom på, at hvis du er i varme omgivelser, da kan det påvirke batteriernes evne til at oplade. Den interne temperatur skal være mellem 0 °C og 50 °C for at batterierne kan oplade. Hvis den interne batteritemperatur stiger til over 50 °C, da vil batteriet slet ikke oplade.

Flyt Tobii M-Series-enheden og batterierne til koldere omgivelser for at lade batterierne oplade korrekt.



Undgå at udsætte batterierne for ild eller temperaturer over 50 °C. Dette kan bevirke, at batteriet ikke fungerer, eller at det genererer varme, antændes eller eksploderer. Vær opmærksom på, at temperaturen i værste fald kan overstige ovennævnte temperaturgrænse – for eksempel i bagagerummet på en bil på en varm dag. Hvis enheden med isatte batterier opbevares i et varmt bagagerum, kan dette altså medføre funktionsfejl.



Oplad kun Tobii M-Series-batterierne i temperaturforhold mellem 0 °C og 35 °C.



Anvend kun den medfølgende strømadapter til at oplade Tobii M-Series-tabletten. Anvendelse af uautoriserede strømadaptere eller Micro-USB-kabler kan føre til alvorlig skade på Tobii M-Series-tabletten.



Undgå at skille batterierne ad eller beskadige dem. Vær opmærksom på de miljølove og -bestemmelser, der gælder i dit område, når du bortskaffer batterier.



For at sikre at Tobii M-Series-enheden benyttes på en sikkerhedsmæssigt forsvarlig måde, må der kun anvendes oplader, batterier og tilbehør, som er godkendt af Tobii Technology.



Undlad at åbne eller ændre Tobii M-Series-enhedens metalhus eller strømforsyning, da du derved risikerer at udsætte dig selv for potentiel sundhedsfarlig elektrisk spænding. Enheden indeholder ingen dele, som skal vedligeholdes. Hvis der sker mekanisk skade på Tobii M-Series-enheden eller tilbehøret, må de **ikke anvendes**.



Hvis batterierne ikke er ladet op eller Tobii M-Series ikke er forbundet via strømstikket, da vil Tobii M-Series-enheden lukkes ned.



Hvis strømstikket er beskadiget, da må dette kun erstattes af Servicemedarbejdere. Undgå anvendelse af strømstikket indtil det er udskiftet.



Du må kun forbinde Tobii M-Series til strømadaptere, der medfølger denne enhed.



Strømmuffen på strømkablet anvendes til at afbryde hovedledningen, så undgå at placere Tobii M-Series-enheden på en sådan måde, at det er svært at få adgang til at anvende denne strømafbryder.



Der er særlige regulativer forbundet med forsendelse af litium-ion-batterier. Hvis disse batterier tabes, knuses eller kortsluttes, da kan de frigive farlige mængder af varme og der kan gå ild i dem, hvorved de også er farlige i tilfælde af ildebrand.

Se venligst IATA-regulativerne, inden litium metaller eller litium-ion-batterier eller -celler sendes: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Strømadapteren må ikke anvendes uden en voksen eller værges overvågning.



Tobii M-Series-enheden indeholder genopladelige batterier. Alle genopladelige batterier forringes med tiden. Derfor kan den mulige anvendelsestid af Tobii M-Series, efter den er fuldt opladet, blive kortere, som tiden går, end den var, dengang enheden var ny.

1.3 Montering



Tobii M-Series skal monteres i henhold til PRODUCENTENS anvisningerne for godkendte beslag. Tobii Technology eller dennes repræsentanter kan ikke holdes ansvarlige for ødelæggelse eller beskadigelse af person eller ejendom som følge af, at Tobii M-Series falder fra den monterede opsætning. Montering af Tobii M-Series foregår helt på brugerens eget ansvar.

1.4 Nødtilfælde



Undlad at bruge enheden til nødopkald eller banktransaktioner. Vi anbefaler, at man har flere måder at kommunikere på i tilfælde af en nødsituation. Banktransaktioner må kun gennemføres med et system, som din bank anbefaler, og som er godkendt i henhold til bankens standarder.

1.5 Elektricitet



Undgå at åbne Tobii M-Series-tablettens hylster.



Undgå at åbne selve Tobii M-Series Bluetooth®-højtaleren.

1.6 Børnesikkerhed



Tobii M-Series-enhederne er avancerede computersystemer og elektroniske apparater. Derfor består de af mange separate dele, der er samlet. Hvis et barn får fat i enheden, er der en risiko for, at nogle af enkeltdele falder af. Disse dele kan udgøre en kvælningfare eller udsætte barnet for andre farer.

Små børn må ikke have adgang til eller bruge enheden uden at være under opsyn af forældre eller værge.

1.7 Software



Vi anbefaler på det kraftigste, at der bruges et antivirusprogram.



Alt andet software udover den software, der er forudinstalleret på Tobii M-Series, installeres på brugerens egen risiko. Eksternt software kan føre til at Tobii M-Series holder op med at fungere korrekt og vil muligvis ikke være dækket af garantien.

1.8 Magnetfelt



Tobii M-Series-Enheden og Bluetooth®-højtaleren indeholder magneter. Magnetiske felter kan skabe interferens for pacemakere, defibrillatorer og andet medicinsk udstyr. Som en generel regel bør du holde en afstand på 15 centimeter mellem en enhed med magneter og din hjerteenhed.

Hvis du tror, at Tobii M-Series-enheden skaber interferens med din pacemaker eller andet medicinsk udstyr, stop da brugen af Tobii M-Series-enheden og snak med din læge for at få specifik information om det påvirkede medicinske udstyr.

2 Overensstemmelsesoplysninger

2.1 FCC Erklæring

Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 af FCC-reglerne. Ved brug af enheden skal følgende to betingelser overholdes: 1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens og (2) denne enhed skal kunne modtage af interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.



Ændringer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Tobii Technology, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene udstyret i henhold til FCC-reglerne.

2.2 CE-Erklæring

Tobii M-Series-enheden består af en Tablet og en Bluetooth®-højtaler. Denne Tobii M-Series-enhed overholder følgende Direktiver:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Kundesupport

Hvis du har brug for hjælp, bedes du kontakte din lokale repræsentant eller Tobii's Support. For at få hjælp hurtigst muligt skal du sørge for at have adgang til din Tobii M-Series-enhed og om muligt også til internettet. Du skal også kunne give serienummeret på enheden, hvilket du kan finde bag på service-mærkatene.

Der findes yderligere produktoplysninger og andre supportressourcer på Tobii's hjemmeside www.tobii.com.

4 Bortskaffelse af Batterier

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdnings- eller kontoraffald. Følg de lokale regler for bortskaffelse af batterier.

5 Bortskaffelse af Tobii M-Series-enheden

Tobii M-Series-enheden må ikke bortskaffes sammen med husholdnings- eller kontoraffald. Følg de lokale regler for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

6 Tekniske specifikationer

6.1 Tobii M-Series Tablet Enhed

Standard	Tobii M-8
Type/Model	M-8
Skærm	8,0", Aspektrate: 16:9, LED Bagbelysningsenhed Hvidt lys 400 cd/m ²
Skærmopløsning	1280 × 800 pixels (HD)
Berøringspanel	Understøtter kapacitiv 10-fingers berøring og valgfri aktiv stylus.
Mål (B x H x D)	130 × 216,2 × 9 mm

Standard	Tobii M-8
Type/Model	M-8
Vægt	393,8 g 0,868 pund
Højttalere	Strømstyrke / Maksimal Strømstyrke: 1 x 1 Wrms / 1 x 1.5 Wpeak, 4 ohm
Mikrofon	1 x Støjreducerende digital mikrofon
Processor	Intel® Atom™ Processor Z3740D 1.8 GHz med Intel® Burst Technology
Grafik	Intel® Grafik Medieaccelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) integreret
Styresystem	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
Harddisk	eMMC 64GB
SD-kort	MikroSD-kort 16 GB
Stik	1 x mikro-USB 2.0 (kombinationsport til opladning og forbindelse af enhed) 1 x 3,5 mm" port til høretelefoner/udgående lyd (stereo) med stiksporing (port til høretelefoner og mikrofon)
Knapper	1 x Strøm TIL 1 x Volume Op 1 x Volume Ned 1 x Windows Knap
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BT modul (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2x2 to antenner understøttes) Wi-Fi Certificeret til 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2, og WPS Bluetooth® 4.0, rækkevidde op til 10 m, 128-bit kryptering
Kamera	Brugeramera (bagside) 5 MP AF (Autofokus), Understøtter 1080P @30 FPS Webkamera (forside) 1,2 MP AF (Autofokus), Understøtter 720P @30 FPS
Batteriets levetid ¹	Ca. 10,5 t
Batteriteknologi	Li-Ion genopladeligt batteri.
Batteriets Kapacitet	18 W/t
Batteriets Nominelle spænding	3,7 VDC
Batteriets opladningstid	Maksimum 5 timer (0-100 %)
Bordstativ	Integreret
Strømforsyning	10 Watt Jævnstrøms-adapter

i. Vedvarende kommunikation i Tobii Communicator med Bluetooth®-højttaler og WLAN forbundet.

6.2 Tablettens Strømadapter

Element	Specifikationer
Spændingstilførsel	100 til 240 VAC
Tilført spænding (maks)	0,5 A
Input-frekvens	50 til 60 Hz
Output-spænding	2 A
Medregnet output-spænding	5 VDC
Vægt	0,044 kg / 0,097 pund
Dimensioner	27,5 x 43 x 59 mm
Temperaturinterval for funktion	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
Opbevaring	-30 – 80 °C / -22 – 176 °F

6.3 Bluetooth®-højttaler

Element	Specifikationer
Afspilningstid	Op til 14 timer (minimum 6 timers konstant afspilning)
Opladningstid	2 timer
Batteriteknologi	Genopladelig litium-ion
Batteriets opladningsbrugerflade	5 VDC mikro USB
Samlet udgangsspænding	2 x 3 W
Lydstyrke	90 dB @ 0,61 m (trådløst) / 94 dB @ 0,61 m (kabel)
IP-klasse	IP53
Lyd indgående/udgående	3,5 mm / 1/8" hunstik
Kontroller	Nummerkontrol, telefonhøjttaler, volume
Indikator	Trefarvet LED
Andet tilbehør	Mikrofon, hofteklips, udskeftelig rist
Produktvægt	0,180 kg
Produktdimensioner (b x h x d)	85 x 80 x 54 mm

7 Godkendt tilbehør

Du kan finde oplysninger om det seneste godkendte Tobii-tilbehør på vores hjemmeside, se venligst www.tobii.com eller ved at kontakte din lokale Tobii-forhandler.

Norsk

Sikkerhet og samsvar

1 Sikkerhet

Tobii M-Series er testet og godkjent iht. alle spesifikasjonene og standardene som er beskrevet under *2 Informasjon om overholdelse, side 13* i denne manualen og i *6 Tekniske spesifikasjoner, side 13* – inkludert, men ikke begrenset til direktivet for medisinsk utstyr 93/42/EEC(MDD). For å sikre at Tobii M-Series-enheten fungerer på en sikker måte, er det imidlertid noen sikkerhetsadvarsler du bør være klar over:



Det er ikke tillatt å modifisere dette utstyret



Tobii M-Series skal ikke brukes som livsoppretholdende utstyr, og skal ikke stoles på i tilfelle funksjonsfeil pga. strømbrudd eller andre årsaker.



Det kan oppstå kvelningsfare hvis små deler løsner fra Tobii M-Series-enheten.



Tobii M-Series-enheten skal ikke eksponeres for eller brukes i regn, eller brukes under værforhold som ikke omfattes av Tobii M-Series-enhetens tekniske spesifikasjoner.



Tobii M-Series-enheten skal bare brukes med Tobii M-Series-spesifikt tilbehør som har monteringsinstruksjoner inkludert.



Unge barn eller personer med kognitive funksjonsnedsettelser skal ikke ha tilgang til eller bruke Tobii M-Series-enheten uten oppsyn av foreldre eller foresatte.



Tobii M-Series-enheten skal brukes med varsomhet i bevegelse.



Tobii M-Series-enheten skal ikke brukes til å styre maskiner eller annet utstyr.



Ikke installer annen programvare på Tobii M-Series-enheten for å styre utstry i omgivelsene.



Ikke koble Tobii M-Series-enheten eller komponentene til eksternt utstyr på andre måter enn ved bruk av tilbehør som er godkjent av Tobii. Vil du vite mer om dette, se *7 Godkjent tilbehør, side 14*



Ikke fest pynt, Post-it®-lapper eller liknede til skjermensiden av Tobii M-Series-enheten. Dette kan påvirke ytelsen til berøringsskjermen.

1.1 Slik unngår du hørselsskader



Permanent hørselstap kan oppstå hvis øreplugg, hodetelefoner eller høyttalere brukes med høyt volum. Volumet må derfor stilles inn på et sikkert nivå for å unngå dette. Du kan bli ufølsom over tid for høye lydnivåer som deretter virker akseptable, men kan fremdeles skade hørselen din. Hvis du erfarer symptomer som f.eks. ringelyder i ørene, reduser volumet eller slutt å bruke ørepluggene/hodetelefonene. Desto høyere volum, desto mindre tid er nødvendig for hørselen din kan bli skadet.

Hørselseksperter foreslår følgende tiltak for å beskytte hørselen:

- Begrens tiden med bruk av øre- eller hodetelefoner med høy lyd.
- Ikke skru opp volumet for å stenge ute støy fra omgivelsene.
- Skru volumet ned hvis du ikke kan høre mennesker som taler i nærheten av deg.

Slik får du et sikkert volumnivå:

- Sett volumkontrollen på lav styrke.
- Øk lyden sakte helt til du kan høre komfortabelt og klart, uten forstyrrelser.

1.2 Strømforsyning og batterier



Tobii M-Series-enheten bruker litium-ion-batterier. Batteriene har et oppbevaringstemperaturområde på mellom –20 °C og 40 °C innen 6 måneder.

Hvis du befinner deg i varme omgivelser, må du være klar over at dette kan påvirke batterienes ladeevne. Den innvendige temperaturen må være mellom 0 °C og 50 °C for at batteriene skal lades. Hvis batteriets innvendige temperatur overstiger 50 °C, vil det ikke lades i det hele tatt.

Flytt Tobii M-Series-enheten og batteriene til kaldere omgivelser slik at batteriene kan lades skikkelig.



Unngå å eksponere batteriene for flammer eller temperaturer over 50 °C. Slike forhold kan gjøre at batteriet slutter å virke, at det blir varmt, tar fyr eller eksploderer. Vær oppmerksom på at temperaturen i f.eks. bagasjerommet til bilen på en varm dag i verste fall kan bli høyere enn det som er angitt ovenfor. Når du oppbevarer enheten med innsatte batterier i et varmt bagasjerom, kan det derfor føre til feil.



Tobii M-Series-batteriene skal kun lades i en omgivelsetemperatur på mellom 0 °C og 35 °C.



Bruk kun den medfølgende strømforsyningen for å lade Tobii M-Series-nettbrettet. Bruk av uautoriserte strømforsyninger eller Micro-USB-kabler kan føre til alvorlig skade på Tobii M-Series-nettbrettet.



Batteriet skal ikke åpnes eller skades. Vær oppmerksom på miljølovgivningen og bestemmelser som gjelder der du bor, når du kaster batteriene.



Bruk bare laderen, batteriene og tilbehøret godkjent av Tobii Technology for sikker bruk av Tobii M-Series-enheten.



Du må ikke åpne eller modifisere metallkapslingen til Tobii M-Series-enheten eller strømforsyningen. Du kan bli utsatt for potensielt farlig elektrisk spenning. Enheten inneholder ingen deler som må vedlikeholdes. Hvis Tobii M-Series-enheten eller dens tilbehør er mekanisk skadet, **må du ikke bruke utstyret.**



Hvis batteriet ikke er ladet, eller Tobii M-Series ikke er koblet til strømforsyningen, vil Tobii M-Series-enheten slås av.



Hvis strømforsyningsledningen er skadet, må den skiftes av servicepersonell. Ikke ta i bruk strømforsyningsledningen før den er blitt skiftet ut.



Koble Tobii M-Series kun til strømforsyninger som følger med enheten.



Enheten kobles til strømnettet med strømforsyningens apparatkobling. Ikke plasser Tobii M-Series-enheten slik at det er vanskelig å betjene frakoblingsenheten.



Forsendelse av litium-ion-batterier reguleres av egne forskrifter. Disse batteriene kan frigjøre farlig varmemengde og kan antennes hvis de slippes, knuses eller kortsluttes. Batteriene er farlige i kontakt med flammer.

Les IATA-forskriftene når du sender litium-metall- eller litium-ion-batterier eller -celler: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Strømforsyningene må ikke brukes uten tilsyn av en voksen eller annen tilsynsansvarlig person.



Tobii M-Series-enheten har oppladbare batterier. Alle oppladbare batterier forringes med tiden. Mulig brukstid for Tobii M-Series etter at batteriet er fulladet, kan derfor med tiden bli kortere enn da enheten var ny.

1.3 Montering



Tobii M-Series må monteres i henhold til PRODUSENTENS anvisninger for godkjente fester eller monteringsbraketter. Tobii Technology eller Tobii's forhandlere skal ikke holdes ansvarlige for skader på produkter, personer eller eiendeler som oppstår hvis en Tobii M-Series faller ned fra montert konfigurasjon. Monteringen av en Tobii M-Series gjøres utelukkende på brukerens egen risiko.

1.4 Nødsituasjoner



Du skal ikke stole på enheten for nødansrop eller banktransaksjoner. Vi anbefaler å ha flere måter å kommunisere på i nødsituasjoner. Banktransaksjoner bør utføres via et system anbefalt av og godkjent av banken i henhold til gjeldende bankstandarder.

1.5 Elektrisitet



Ikke åpne dekselet til Tobii M-Series-nettbrettet.



Ikke åpne dekselet til Tobii M-Series Bluetooth®-høytaleren.

1.6 Barnesikkerhet



Tobii M-Series er et avansert datamaskinsystem og en elektronisk enhet. Den består av tallrike deler montert separat. I hendene på et barn kan noen av disse delene være mulige å skille fra enheten og dermed utgjøre en kvelningsfare eller andre farer for barnet.

Unge barn må derfor ikke ha tilgang til eller bruke enheten uten oppsyn av foreldrene eller en voksen person.

1.7 Programvare



Bruk av et antivirusprogram anbefales på det sterkeste.



Bruk av annen programvare enn den som er forhåndsinstallert på Tobii M-Series, foregår på brukers eget ansvar. Ekstern programvare kan føre til feil i Tobii M-Series og føre til at den ikke lenger kan dekkes av garantien.

1.8 Magnetisk felt



Tobii M-Series-dekselet og Bluetooth®-høytaleren inneholder magneter. Magnetfelt kan påvirke funksjonen til pacemakere og hjertestartere. Som en generell regel bør man sørge for en avstand på 15 cm mellom en enhet med magneter og hjerteinnretningen.

Hvis du mistenker at Tobii M-Series-enheten påvirker pacemakeren din eller annet medisinsk utstyr, må du opphøre bruken av Tobii M-Series-enheten og kontakte legen din for mer informasjon.

2 Informasjon om overholdelse

2.1 FCC-erklæring

Denne enheten er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglene. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten kan forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må ta enhver interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.



Endringer som ikke uttrykkelig er godkjent av Tobii Technology, kan gjøre at brukeren mister retten til å benytte utstyret i henhold til FCC-reglene.

2.2 CE-deklarasjon

Tobii M-Series-enheten består av nettbrettet og Bluetooth®-høytaleren. Tobii M-Series-enheten samsvarer med følgende direktiver:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Kundestøtte

Kontakt lokal representant eller støtteavdelingen hos Tobii for støtte. For å få hjelp så raskt som mulig, må du forvise deg om at du har tilgang til Tobii M-Series-enheten og, hvis mulig, en Internett-forbindelse. Du bør også kunne oppgi serienummeret til enheten som du finner på Service-merkingen.

Hvis du vil ha ytterligere informasjon og andre støtteressurser, besøk Tobii's nettside www.tobii.com.

4 Slik deponerer du batteriene

Batteriene skal ikke kastes i husholdings- eller kontoravfallet. Følg lokale bestemmelser for deponering av batterier.

5 Slik deponerer du Tobii M-Series-enheten

Tobii M-Series-enheten skal ikke kastes i husholdings- eller kontoravfallet. Følg de lokale forskriftene for fjerning av elektrisk og elektronisk avfall.

6 Tekniske spesifikasjoner

6.1 Tobii M-Series Nettbrett

Standard	Tobii M-8
Type/Modell	M-8
Skjerm	8,0", størrelsesforhold: 16:9, enhet med LED-bakgrunnslys, Hvit lystetthet 400 cd/m ²
Skjermoppløsning	1280 × 800 piksler (HD)
Berøringspanel	Støtter kapasitiv 10 Finger Touch og Optional Active Stylus
Mål (B x H x D)	130 × 216,2 × 9 mm 5,12 × 8,51 × 0,35 inches
Vekt	393,8 g 0 868 lbs

Standard	Tobii M-8
Type/Modell	M-8
Høytalere	Styrke / Peak-styrke : 1 x 1 Wrms / 1 x 1,5 Wpeak, 4 ohm
Mikrofon	1 x støyredeuserende digital mikrofon
Prosesor	Intel® Atom™ Processor Z3740D 1,8 GHz med Intel® Burst-teknologi
Grafikk	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) integrert
Operativsystem	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
Harddiskstasjon	eMMC 64GB
SD-kort	microSD-kort 16 GB
Kontakter	1 x micro USB 2.0 (komboport for å koble til og for å lade enheten) 1 x 3,5 mm" utgang for hodetelefoner/Audio-ut-port (stereo) med pluggdetektering (port for hodetelefoner og mikrofon)
Knapper	1 x på-knapp 1 x Volum opp 1 x Volum ned 1 x Windows-knapp
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BT modul (IEEE 802.11 a/b/g/n MIMO 2x2 to antenner støttes. Wi-Fi-sertifisert for 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2, og WPS Bluetooth® 4.0, rekkevidde inntil 10 m, 128-bit-kryptering
Kamera	Brukerkamera (bak) 5 MP AF (autofokus), støtter 1080P @30 FPS Webkamera (foran) 1,2 MP AF (autofokus), støtter 720P @30 FPS
Batteritid ¹	~10,5t
Batteriteknologi	Oppladbart li-ion-batteri
Batterikapasitet	18 Wh
Nominell batterispenning	3.7 VDC
Batteriladetid	Maksimum 5 t (0–100 %)
Bordstativ	Innebygd
Strømforsyning	10 Watt AC-adapter
i. Kontinuerlig kommunikasjon i Tobii Communicator med Bluetooth®-høytaler og WLAN tilkoblet.	

6.2 Strømadapter for nettbrett

Element	Spesifikasjon
Inngangsspenning	100 til 240 VAC
Inngangstrøms (maks.)	0,5 A
Inngangsfrekvens	50 til 60 Hz
Utgangsstrøm	2 A
Nominell utgangsspenning	5 VDC
Vekt	0,044 kg
Mål	27,5 x 43 x 59 mm
Operativt temperaturområde	0 – 40 °C °F
Oppbevaring	-30 – 80 °C °F

6.3 Bluetooth®-høytaler

Element	Spesifikasjon
Avspillingstid	Inntil 14 timer (minimum 6 timers kontinuerlig avspilling)
Ladetid	2 timer
Batteriteknologi	Oppladbart Lithium-Ion
Batteriets ladegrensensnitt	5 VDC micro USB
Total utgangseffekt	2 x 3 W
Lydstyrke	90 dB @ 0,61 m (trådløst) / 94 dB @ 0,61 m (tilkoblet)
IP-klasse	IP53
Lydingang/-utgang	3,5 mm hunnplugg
Styring	Sporstyring, høytalertelefon, volum
Indikator	Trefarget LED
Andre funksjoner	Mikrofon, hofteklips, utskiftbart gitter
Produktvekt	0,180 kg
Produktmål (b x h x d)	85 x 80 x 54 mm

7 Godkjent tilbehør

Hvis du ønsker informasjon om det siste godkjente Tobii-tilbehøret, kan du gå inn på www.tobii.com eller kontakte din Tobii-forhandler.

Svenska

Säkerhet och överensstämmelse

1 Säkerhet

Tobii M-Series-enheten har testats och godkänts enligt alla specifikationer och standarder som anges i 2 *Information om överensstämmelse*, sida 16 i den här användarmanualen och i 6 *Tekniska specifikationer*, sida 16 – inklusive, men inte begränsat till, det Medicintekniska direktivet (MDD) 93/42/EEG. I syfte att garantera en säker användning av Tobii M-Series finns det emellertid några säkerhetsvarningar som bör observeras:



Utrustningen får inte modifieras



Tobii M-Series får inte användas som en livsuppehållande enhet och man ska inte förlita sig på den ifall den inte fungerar på grund av strömavbrott eller andra orsaker.



Det kan finnas risk för kvävning om smådelar lossnar från Tobii M-Series-enheten.



Tobii M-Series-enheten får inte utsättas för eller användas i regn eller väderförhållanden som ligger utanför de tekniska specifikationerna för Tobii M-Series-enheten.



Tobii M-Series får endast användas tillsammans med tillbehör som är gjorda för Tobii M-Series och där monteringsanvisningar medföljer tillbehöret.



Små barn eller personer med kognitiva funktionshinder bör inte ha tillgång till eller använda Tobii M-Series-enheten såvida det inte sker under en förälders eller annan vuxens överinseende.



Tobii M-Series-enheten ska användas försiktigt när du rör dig.



Tobii M-Series-enheten ska inte användas för att kontrollera maskiner eller annan utrustning.



Installera inte annan programvara på Tobii M-Series-enheten för att kontrollera omgivande utrustning.



Anslut inte Tobii M-Series-enheten eller dess komponenter till extern utrustning på annat sätt än genom att använda tillbehör som godkänts av Tobii. Mer information finns i 7 *Godkända tillbehör*, sida 17.



Fäst inte dekorationer, Post-it®-lappar eller liknande på skärmsidan av Tobii M-Series-enheten. Detta kan störa pekskärmfunktionen.

1.1 Förebygga hörselskador



Permanent hörselnedsättning kan uppstå om öronsnäckor, hörlurar eller högtalare används på hög volym. För att förhindra detta bör volymen vara inställd på en säker nivå. Med tiden kan din känslighet för höga ljudnivåer försämrats på så sätt att höga ljudnivåer upplevs acceptabla trots att de kan skada örat. Om du upplever symptom som ringningar i öronen bör du sänka volymen eller sluta använda öronsnäckor/hörlurar. Ju högre volym, desto mindre tid krävs innan hörseln kan påverkas.

Hörselexperter rekommenderar följande åtgärder för att skydda hörseln:

- Begränsa den tid du använder öronsnäckor eller hörlurar på hög volym.
- Vrid inte upp volymen för att stänga ute omgivande ljud.
- Sänk volymen om du inte hör människor som pratar i din närhet.

Så här fastställer du en säker volymnivå:

- Ställ in volymen på en låg nivå.
- Høj ljudet långsamt tills du hör det tydligt och det känns behagligt, utan förvrängning.

1.2 Strömförsörjning och batterier



Tobii M-Series-enheten använder litiumjonbatterier. Batterierna bör förvaras vid en temperatur av -20 °C och 40 °C i högst sex månader.

Var medveten om att ifall du befinner dig i en varm miljö kan det påverka möjligheten att ladda batterierna. Den interna temperaturen ska ligga mellan 0 °C och 50 °C för att batterierna ska kunna laddas. Om den interna batteritemperaturen ligger över 50 °C kommer batteriet inte att kunna laddas.

Flytta Tobii M-Series-enheten och batterierna till ett svalare ställe för att ladda batterierna.



Utsätt inte batterierna för Eld eller temperaturer över 50 °C. Det kan leda till att ett batteri slutar fungera, genererar värme, antänds eller exploderar. Observera att temperaturen i extrema fall kan överstiga de gränser som anges ovan, exempelvis i bagageutrymmet på en bil en varm dag. Förvaring av enheten, med batterierna i, i en varm bagagelucka kan med andra ord leda till funktionsfel.



Ladda endast batterierna till Tobii M-Series i en omgivningstemperatur på mellan 0 °C till 35 °C.



Använd endast den medföljande nätadaptern för att ladda Tobii M-Series surfplatta. Tobii M-Series surfplatta kan skadas allvarligt om otillåtna nätadapterar eller Micro-USB-kablar används.



Plocka inte isär och skada inte batterierna. Ta hänsyn till gällande miljölagar och bestämmelser när du kasserar batterier.



För att Tobii M-Series-enheten ska användas på ett säkert sätt får endast laddare, batterier och tillbehör som godkänts av Tobii Technology användas.



Öppna eller modifiera inte Tobii M-Series-enhetens eller strömförsörjningsenhetens metallhölje, eftersom du kan utsättas för potentiellt farlig elektrisk spänning. Enheten innehåller inga delar som kräver underhåll. Om Tobii M-Series-enheten eller tillhörande kringutrustning har utsatts för mekanisk skada **ska du inte använda dem**.



Om batterierna inte är laddade eller om Tobii M-Series inte är ansluten till strömförsörjningsenheten kommer Tobii M-Series-enheten att stängas av.



Om nätsladden är skadad får den endast repareras/bytas av servicepersonal. Använd inte nätsladden förrän den bytts ut.



Anslut endast Tobii M-Series till de nätadapterar som medföljde enheten.



Strömförsörjningsenhetens apparatkontakt används för att stänga av enheten. Placera inte Tobii M-Series-enheten så att det är svårt att komma åt denna.



Särskilda regler gäller vid frakt av litiumjonbatterier. Om batterierna tappas, krossas eller kortslogs kan de antändas och är farliga i bränder. Hänvisa till IATA:s regelverk när du skickar litiummetall eller litiumjonbatterier eller celler: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Nätadapterna får inte användas utan tillsyn från vuxen eller en vårdare.



Tobii M-Series-enheten har uppladdningsbara batterier. Alla uppladdningsbara batterier försämrats med tiden. Således kan den potentiella användningstiden för Tobii M-Series efter en full laddning bli kortare med tiden än när enheten var ny.

1.3 Montering



Tobii M-Series ska monteras enligt TILLVERKARENS anvisningar och med godkända monteringsbeslag eller fästen. Tobii Technology eller dess ombud ansvarar inte för skador på person eller egendom till följd av att en Tobii M-Series faller från monterad position. Montering av en Tobii M-Series sker helt på användarens egen risk.

1.4 Nödsituationer



Förlita dig inte på enheten för nödsamtal och banktransaktioner. Vi rekommenderar att du har flera olika kommunikationskanaler vid en eventuell nödsituation. Banktransaktioner bör endast utföras med ett system som rekommenderats och godkänts enligt din banks riktlinjer.

1.5 Elektricitet



Öppna inte höljet på Tobii M-Series surfplatta.



Öppna inte höljet på Tobii M-Series Bluetooth®-högtalare.

1.6 Barnsäkerhet



Tobii M-Series är avancerade datorsystem och elektriska apparater. Som sådana består de av många separata, sammanfogade delar. I händerna på ett barn kan vissa av dessa delar skiljas från enheten och eventuellt utgöra en kvävningsrisk eller annan fara för barnet.

Små barn bör inte ha tillgång till eller använda enheten om det inte sker under en förälders eller annan vuxens överinseende.

1.7 Programvara



Tobii rekommenderar starkt att ett antivirusprogram används.



Annan programvara än den som redan är förinstallerad på Tobii M-Series installeras på användarens egen risk. Extern programvara kan leda till att Tobii M-Series fungerar felaktigt och omfattas kanske inte av garantin.

1.8 Magnetfält



Tobii M-Series-fodralet och Bluetooth®-högtalaren innehåller magneter. Magnetfält kan störa pacemakers, defibrillatorer eller annan medicinsk utrustning. Som en generell regel bör du som minst hålla ett avstånd på 15 centimeter mellan föremål med magneter och din hjärtapparat.

Om du misstänker att Tobii M-Series-enheten stör din pacemaker eller annan medicinsk utrustning ska du sluta använda Tobii M-Series-enheten och kontakta läkare för specifik information om den medicinska utrustningen ifråga.

2 Information om överensstämmelse

2.1 FCC-deklaration

Denna enhet uppfyller kraven enligt Del 15 av FCC-reglerna. Driften gäller med förbehåll för nedanstående två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste klara eventuella störningar, inklusive störningar som kan leda till oönskade effekter på driften.



Ändringar som inte uttryckligen godkänts av Tobii Technology kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen enligt FCC-reglerna.

2.2 CE-deklaration

Tobii M-Series-enheten består av surfplattan och Bluetooth®-högtalaren. Tobii M-Series-enheten uppfyller följande direktiv:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Kundtjänst

Om du behöver hjälp kan du kontakta din lokala återförsäljare eller Tobii:s kundtjänst. För att du ska få hjälp så snabbt som möjligt bör du se till att ha din Tobii M-Series-enhet tillgänglig samt, om möjligt, en Internetanslutning. Du ska också kunna uppge enhetens serienummer. Detta står på serviceetiketten.

Ytterligare produktinformation och andra supportresurser finns på Tobii:s hemsida www.tobii.com.

4 Kassera batterierna

Lägg inte batterierna bland vanligt hushålls- eller kontorsavfall. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av batterier.

5 Kassera Tobii M-Series-enheten

Släng inte Tobii M-Series-enheten bland vanligt hushålls- eller kontorsavfall. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av elektrisk eller elektronisk utrustning.

6 Tekniska specifikationer

6.1 Tobii M-Series Surfplatta

Standard	Tobii M-8
Typ/modell	M-8
Skärm	8,0", bildförhållande: 16:9, LED-bakgrundsbelysning Vitluminans 400 cd/m ²
Skärmapplösning	1280 × 800 bildpunkter (HD)
Pekskärm	Kapacitiv multitouch för 10 fingrar med valfri aktiv pekpena
Mått (B x H x D)	130 × 216,2 × 9 mm 5,12 × 8,51 × 0,35 inches
Vikt	393,8 g -

Standard	Tobii M-8
Typ/modell	M-8
Högtalare	Effekt/Toppeffekt: 1 x 1 Wrms / 1 x 1,5 Wpeak, 4 ohm
Mikrofon	1 x Bullerdämpande digital mikrofon
Processor	Intel® Atom™ Processor Z3740D 1.8 GHz med Intel® Burst Technology
Grafik	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM-minne	2 GB DDR3L SDRAM (1 333 MHz) inbyggt
Operativsystem	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
Hårdisk	eMMC 64GB
SD-kort	MicroSD-kort på 16 GB
Anslutningar	1 x micro USB 2.0 (för både laddning och anslutning av enheten) 1 x Headsetport/ljuduttag (stereo) på 3,5 mm med anslutningsigenkänning (hörlurs- och mikrofonport)
Knappar	1 x Strömbrytare 1 x Volym upp 1 x Volym ner 1 x Windows-knapp
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BT-modul (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2 x 2 två antenner stöds) WiFi-certifierad för 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2 och WPS Bluetooth® 4.0, räckvidd upp till 10 m, 128-bitars kryptering
Kamera	Användarens kamera (baksidan) 5 MP och autofokus, stödjer 1080p @30 FPS Webbkamera (framsidan) 1,2 MP och autofokus, stödjer 720p @30 FPS
Batteriets drifttid ¹	~10,5 h
Batteriteknik	Uppladdningsbart litiumjonbatteri
Batterikapacitet	18 Wh
Batteriets nominella spänning	3,7 VDC
Batteriets laddningstid	Max 5 h (0-100 %)
Skrivbordsställ	Inbyggt
Strömförsörjningsenhet	10 watts AC-adapter
i. Kontinuerlig kommunikation i Tobii Communicator med Bluetooth®-högtalare och WLAN anslutet.	

6.2 Surfplattans nätadapter

Beskrivning	Specifikation
Inspänning	100 till 240 VAC
Inström (max)	0,5 A
Infrekvens	50 till 60 Hz
Utström	2 A
Märkspänning	5 VDC
Vikt	0,044 kg
Dimensioner	27,5 x 43 x 59 mm
Drifttemperaturområde	0 - 40 °C °F
Förvaring	-30 - 80 °C °F

6.3 Bluetooth®-högtalare

Beskrivning	Specifikation
Speltid	Upp till 14 timmar (minst 6 timmars kontinuerligt spelande)
Laddningstid	2 timmar
Batteriteknik	Uppladdningsbart litiumjonbatteri
Batteriets laddningsgränssnitt	5 VDC micro USB
Total uteffekt	2 x 3 W
Ljudstyrka	90 dB @ 0,61 m (trådlöst) / 94 dB @ 0,61 m (trådbundet)
IP-klass	IP53
Ljudintag/-uttag	3,5 mm hona
Kontroller	Låtkontroll, högtalartelefon, volym
Indikator	Trefärgad LED
Andra funktioner	Mikrofon, bältklämma, utbytbart galler
Produktvikt	0 180 kg
Produktmått (b x h x d)	85 x 80 x 54 mm

7 Godkända tillbehör

För information om de senaste godkända Tobii-tillbehören kan du gå in på vår webbplats: www.tobii.com eller kontakta närmaste återförsäljare av Tobii:s produkter

Español

Seguridad y Conformidad

1 Seguridad

El dispositivo Tobii M-Series ha sido probado y aprobado según las Especificaciones y Normativas que se listan en la 2 *Información sobre el cumplimiento*, página 19 de este manual y la 6 *Especificaciones técnicas*, página 19, incluyendo, pero sin limitarse a, la Directiva sobre dispositivos médicos 93/42/EEC(MDD). Sin embargo, a fin de garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo Tobii M-Series, hay algunas advertencias de seguridad que se deben considerar:



No se permite realizar ninguna modificación en este equipo.



El Tobii M-Series no debe utilizarse como dispositivo de soporte vital y no deberá utilizarse en caso de fallo debido a una caída de la alimentación u otros motivos.



Existe un riesgo de atragantamiento si se desmontan las piezas pequeñas del dispositivo Tobii M-Series.



El dispositivo Tobii M-Series no deberá exponerse ni utilizarse cuando llueva o en condiciones climatológicas diferentes a las indicadas en las Especificaciones Técnicas del dispositivo Tobii M-Series.



El dispositivo Tobii M-Series solo deberá utilizarse con los accesorios específicos del Tobii M-Series, que vienen acompañados de instrucciones de montaje.



No deberán tener acceso al dispositivo Tobii M-Series ni usarlo sin la supervisión de padres o tutores los niños ni aquellas personas que presenten discapacidades cognitivas.



El dispositivo Tobii M-Series debe utilizarse con cuidado si se está en movimiento.



El dispositivo Tobii M-Series no debe usarse para controlar máquinas ni otro equipo.



No instale ningún otro software en el dispositivo Tobii M-Series para controlar equipo en las proximidades.



No conecte el dispositivo Tobii M-Series ni sus componentes a ningún equipo externo de ninguna otra manera que utilizando los accesorios aprobados por Tobii. Para más información, consulte 7 *Accesorios aprobados*, página 21.



No coloque ninguna decoración, notas Post-it® u otros objetos similares en el lateral de la pantalla del dispositivo Tobii M-Series. Si lo hace, esto podría afectar el rendimiento de la pantalla táctil.

1.1 Prevención del daño en la audición



Se puede producir una pérdida permanente de la audición si los audífonos, los auriculares o los altavoces se utilizan a un volumen alto. Para evitar esto, el volumen se debe fijar en un nivel seguro. Con el tiempo, se puede perder la sensibilidad a los niveles altos de sonido, que luego pueden sonar aceptables, pero aun así podrían estar dañando su audición. Si experimenta síntomas, como un zumbido en los oídos, baje el volumen o deje de usar los audífonos/auriculares. Cuanto más alto es el volumen, menos tiempo se requiere para que la audición resulte afectada.

Los expertos en audición sugieren las siguientes medidas para proteger la audición:

- Limitar la cantidad de tiempo que usa audífonos o auriculares con el volumen alto.
- Evitar subir el volumen para bloquear los entornos ruidosos.
- Bajar el volumen si no puede oír a las personas que hablan cerca de usted.

Para establecer un nivel de volumen seguro:

- Fije el control de volumen en una configuración baja.
- Aumente lentamente el sonido hasta que pueda escuchar de forma cómoda y clara, sin distorsión.

1.2 Fuente de alimentación y baterías



El dispositivo Tobii M-Series utiliza baterías de iones de litio. El rango de temperatura de almacenamiento de las baterías oscila entre -20 °C/-4 °F y 40 °C/104 °F en el período de 6 meses.

Si se encuentra en un entorno caluroso, tenga en cuenta que esto puede afectar el estado de carga de las baterías. La temperatura interna debe situarse entre 0 °C/32 °F y 50 °C/122 °F para la carga de las baterías. Si la temperatura interna de las baterías asciende por encima de 50 °C/122 °F, estas no se cargarán.

Traslade el dispositivo Tobii M-Series y las baterías a un lugar más frío para que las baterías puedan cargarse de manera apropiada.



Evite exponer las baterías al fuego o a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Estas condiciones pueden provocar que la batería funcione mal, genere calor, se prenda fuego o estalle. Tenga en cuenta que es posible, en el peor de los casos, que las temperaturas sean superiores a las mencionadas anteriormente, por ejemplo, en el maletero de un automóvil en un día caluroso. Por lo tanto, el almacenamiento del dispositivo con las baterías instaladas en el baúl de un automóvil expuesto al calor puede causar un mal funcionamiento.



Cargue las baterías de Tobii M-Series únicamente con una temperatura ambiente de 0 °C/32 °F a 35 °C/95 °F.



Utilice solo el adaptador de alimentación suministrado para cargar la tableta del Tobii M-Series. Si se utilizan adaptadores de corriente o cables Micro-USB no autorizados, la tableta de Tobii M-Series podría verse seriamente dañada.



No desarme ni dañe las baterías. Preste atención a las leyes y regulaciones ambientales que se aplican en su zona a la hora de desechar las baterías.



Para obtener un funcionamiento seguro del dispositivo Tobii M-Series, use solo el cargador, las baterías y los accesorios aprobados por Tobii Technology.



No abra ni modifique la carcasa de metal del dispositivo Tobii M-Series ni de la fuente de alimentación, ya que se puede exponer a un voltaje eléctrico potencialmente peligroso. El dispositivo no contiene piezas que se puedan reparar. Si se daña la mecánica del dispositivo Tobii M-Series o de los accesorios, **no los use**.



Si las baterías no están cargadas o el Tobii M-Series no está conectado a la fuente de alimentación, el dispositivo Tobii M-Series se apagará.



Si se ha dañado el cable de alimentación, este deberá ser sustituido únicamente por el personal de mantenimiento. No utilice el cable de suministro de alimentación hasta que no haya sido sustituido.



Conecte el Tobii M-Series a los adaptadores de alimentación suministrados con este dispositivo.



El conector del aparato de la fuente de alimentación se utiliza como dispositivos de desconexión de la red principal, no coloque el dispositivo Tobii M-Series de tal manera que resulte difícil accionar el dispositivo de desconexión.



El envío de baterías de iones de litio se rige por normativas especiales. Si se caen, aplastan o hacen cortocircuito, estas baterías pueden liberar peligrosas cantidades de calor y prender fuego y, por lo tanto, son peligrosas en caso de incendio.

Consulte las normativas IATA a la hora de enviar células o baterías de iones de litio o metal de litio: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Los adaptadores de corriente no deberán utilizarse sin supervisión de un adulto o cuidador.



El dispositivo Tobii M-Series contiene baterías recargables. Todas las baterías recargables se degradan con el paso del tiempo. Por lo tanto, puede que la autonomía del Tobii M-Series tras una carga completa vaya siendo cada vez inferior, en comparación con la autonomía del dispositivo cuando era nuevo.

1.3 Montaje



Los dispositivos Tobii M-Series deben montarse de acuerdo con las instrucciones del FABRICANTE para las monturas aprobadas. Ni Tobii Technology ni sus agentes se responsabilizan de posibles daños materiales o lesiones personales debidos a la caída del Tobii M-Series si el dispositivo se instala en modo montado. El usuario realiza el montaje del dispositivo Tobii M-Series completamente bajo su propio riesgo.

1.4 Emergencia



No utilice el dispositivo para realizar llamadas de emergencia ni transacciones bancarias. Recomendamos tener varias maneras de comunicarse en caso de situaciones de emergencia. Las transacciones bancarias solo se deben realizar con un sistema recomendado por el banco y aprobado según sus normas.

1.5 Electricidad



No abra la carcasa del dispositivo de la tableta Tobii M-Series.



No abra la carcasa del altavoz Bluetooth® del Tobii M-Series.

1.6 Seguridad para los niños



Los dispositivos Tobii M-Series son sistemas de computación avanzados y dispositivos electrónicos. Como tales, se componen de numerosas piezas ensambladas. En las manos de un niño, es posible que algunas de estas piezas se separen del dispositivo, lo que crea un posible riesgo de ahogo u otro peligro para el niño.

Sus hijos no deben tener acceso al dispositivo ni deben usarlo sin la supervisión de los padres o tutores.

1.7 Software



Se recomienda usar un programa antivirus.



Todo aquel software que sea diferente al preinstalado en el Tobii M-Series se instalará bajo el propio riesgo del usuario. El software externo podría provocar averías en el Tobii M-Series y podría no estar cubierto por la garantía.

1.8 Campo magnético



La funda Tobii M-Series y el altavoz Bluetooth® contiene imanes. Los campos magnéticos pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Como regla general, mantenga una distancia mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre cualquier objeto con imanes y su dispositivo cardíaco.

Si sospecha que el dispositivo Tobii M-Series está interfiriendo con su marcapasos o cualquier otro dispositivo médico, deje de utilizar el dispositivo Tobii M-Series y solicite a su médico información específica sobre el dispositivo médico afectado.

2 Información sobre el cumplimiento

2.1 Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normativas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no ocasionará interferencias dañinas y (2) este dispositivo deberá aceptar las interferencias recibidas, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada.



Las modificaciones no aprobadas expresamente por Tobii Technology pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo según las Normas de la FCC.

2.2 Declaración CE

El dispositivo Tobii M-Series está formado por la tableta y el altavoz Bluetooth®. El dispositivo Tobii M-Series cumple con las siguientes directivas:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Soporte al cliente

Para obtener soporte, comuníquese con su representante local o con Soporte en Tobii. Para recibir ayuda lo más rápido posible, asegúrese de tener acceso a su dispositivo Tobii M-Series y, si es posible, a una conexión a Internet. También deberá poder suministrar el número de serie del dispositivo, que encontrará en la etiqueta de servicio.

Para obtener más información sobre el producto y otros recursos de soporte, visite el sitio web de Tobii www.tobii.com.

4 Desecho de las baterías

No deseche las baterías junto con los residuos generales de la oficina o de la casa. Siga las regulaciones locales sobre cómo desechar las baterías.

5 Cómo desechar el dispositivo Tobii M-Series

No deseche el dispositivo Tobii M-Series junto con los residuos generales de la oficina o de la casa. Siga las regulaciones locales sobre cómo desechar equipos electrónicos o eléctricos.

6 Especificaciones técnicas

6.1 Tobii M-Series Dispositivo de tableta

Estándar	Tobii M-8
Tipo/Modelo	M-8
Pantalla	8.0", Relación de aspecto: 16:9, Unidad de retroiluminación LED, Luminancia blanca 400 cd/m ²
Resolución de la pantalla	1280 x 800 píxeles (HD)
Panel táctil	Capacidad para pantalla capacitativa táctil para 10 dedos y lápiz óptico activo opcional

Estándar	Tobii M-8
Tipo/Modelo	M-8
Dimensiones (an. x al. x pr.)	130 x 216,2 x 9 mm 5.12 x 8.51 x 0.35 inches
Peso	393,8 g 0,868 lbs
Altavoces	Potencia / Pico máx. de alimentación: 1 x 1 W (RMS) / 1 x 1,5 W (máx.), 4 ohmios
Micrófono	1 x Micrófono digital con reducción del ruido
Procesador	Procesador Intel® Atom™ Z3740D 1,8 GHz con tecnología Intel® Burst
Gráficos	Acelerador multimedia de gráficos Intel®
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) integrado
Sistema operativo	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32 Bits
Unidad de disco duro	eMMC 64 GB
Tarjeta SD	Tarjeta MicroSD 16 GB
Conectores	1 x micro USB 2.0 (puerto combinado de carga y conexión de dispositivos) 1 x puerto de salida de audio/auriculares de 3,5 mm (estéreo) con detección de clavija (puerto de auriculares y micrófono)
Botones	1 encendido 1 subida de volumen 1 bajada de volumen 1 x Botón de Windows
WLAN/Bluetooth®	Módulo Qualcomm 6234 WIFI/BT (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2x2 se admiten dos antenas) Certificación Wi-Fi para 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2 y WPS Bluetooth® 4.0, rango de hasta 10 m, cifrado de 128 bits
Cámara	Cámara de usuario (trasera) 5 MP AF (autoenfoco), admite 1080P a 30 FPS Cámara web (delantera) 1.2 MP AF (autoenfoco), admite 720P a 30 FPS
Duración de la batería ⁱ	~10,5 h
Tecnología de la batería	Batería recargable de iones de litio
Capacidad de las baterías	18 Wh
Voltaje nominal de las baterías	3,7 V CC
Tiempo de carga de la batería	Máximo 5 h (0-100%)
SopORTE del escritorio	Integrado
Fuente de energía	Adaptador de CA de 10 vatios
i. Comunicación continua en Tobii Communicator con el altavoz Bluetooth® y la WLAN conectados.	

6.2 Adaptador de corriente de la tableta

Elemento	Especificación
Voltaje de entrada	100 a 240 V CA
Corriente de entrada (máx.)	0.5 A
Frecuencia de entrada	50 a 60 Hz
Corriente de salida	2 A
Voltaje de salida nominal	5 V CC
Peso	0.044 kg / 0097 lbs
Dimensiones	27.5 x 43 x 59 mm / 1,08 x 1,69 x 2,32 in
Rango de temperatura de funcionamiento	0 - 40 °C / 32 - 104 °F
Almacenamiento	-30 - 80 °C / -22 - 176 °F

6.3 Altavoz Bluetooth®

Elemento	Especificación
Tiempo de reproducción	Hasta 14 horas (mínimo 6 horas de reproducción continua)
Tiempo de carga	2 horas
Tecnología de la batería	Ión de litio recargable
Interfaz de carga de la batería	micro USB de 5 V CC
Potencia de salida total	2 x 3 W
Nivel de ruido	90 dB a 0,61 m / 2 pies (inalámbrico) / 94 dB a 0,61 m / 2 pies (cableado)
Clase IP	IP53
Entrada/salida de audio	Clavija hembra de 3,5 mm / 1/8"
Controles	Control del uso, altavoz, volumen
Indicador	LED tricolor
Otras características	Micrófono, clip para la cadera, rejilla sustituible

Elemento	Especificación
Peso del producto	0,180 kg / 0,40 lbs
Dimensiones del producto (ancho x alto x largo)	85 x 80 x 54 mm / 3,35 x 3,15 x 2,13 in

7 Accesorios aprobados

Para obtener información acerca de los accesorios Tobii aprobados más recientes, visite el sitio web www.tobii.com o comuníquese con su revendedor local de Tobii.

Suomalainen

Turvallisuus- ja vaatimustenmukaisuusasiakirjat

1 Turvallisuus

Tobii M-Series -laite on testattu ja hyväksytty kaikkien tämän oppaan 2 *Vaativuudenmukaisuustiedot, sivu 23*-osiossa ja 6 *Tekniset tiedot, sivu 23* -liitteessä lueteltujen määritysten ja standardien mukaiseksi – mukaan lukien muun muassa lääkinällisiä laitteita koskeva direktiivi 93/42/EEC(MDD). Tobii M-Series -laitteen turvallisen toiminnan varmistamiseksi on kuitenkin syytä muistaa muutama turvallisuuteen liittyvä varoitus:



Muutosten tekeminen laitteeseen ei ole sallittua



Tobii M-Series-laitetta ei pidä käyttää hengenpelastuslaitteena, eikä siihen saa luottaa tehonhäviöstä tai muista syistä johtuvan toiminnan lakkaamismahdollisuuden varalta.



Tobii M-Series-laitteesta irtoavat pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.



Tobii M-Series -laitetta ei saa altistaa sateelle eikä käyttää sateella tai Tobii M-Series -laitteen teknisissä tiedoissa mainituista sääolosuhteista poikkeavissa olosuhteissa.



Tobii M-Series-laitetta saa käyttää ainoastaan sellaisten Tobii M-Series-laitteen omien lisävarusteiden kanssa, joiden mukana on toimitettu asennusohjeet.



Pienten lasten tai kognitiivisesta haitasta kärsivien ihmisten ei saa antaa käsitellä eikä käyttää Tobii M-Series-laitetta ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa.



Tobii M-Series -laitetta on käytettävä varovasti liikuttaessa.



Tobii M-Series -laitetta ei saa käyttää koneiden tai muiden laitteiden hallintaan.



Tobii M-Series -laitteeseen ei saa asentaa ohjelmistoa, jolla hallitaan ympäröiviä laitteita.



Tobii M-Series -laitetta tai sen komponentteja ei saa kytkeä ulkoisiin laitteisiin muulla tavoin kuin Tobiiin hyväksymillä lisävarusteilla. Lisätietoja on kohdassa 7 *Hyväksytyt lisävarusteet, sivu 24*.



Tobii M-Series -laitteen näyttöpuolelle ei saa kiinnittää koristeita, Post-it®-muistilappuja tai vastaavia esineitä. Muussa tapauksessa kosketusnäytön toiminta voi häiriintyä.

1.1 Kuulovaurioiden välttäminen



Jos kuulokkeita tai kaiuttimia käytetään korkealla äänenvoimakkuudella, seurauksena saattaa olla pysyvä kuulon heikkeneminen. Siksi äänenvoimakkuus kannattaa säätää turvalliselle tasolle. Ajan mittaan on mahdollista tottua korkeisiin äänenvoimakkuuksiin, jotka voivat sen jälkeen kuulostaa hyväksyttäviä, vaikka ovatkin mahdollisesti kuulolle haitallisia. Jos havaitset korvien soimista tai vastaavia oireita, laske äänenvoimakkuutta tai lopeta kuulokkeiden käyttö. Mitä korkeampi äänenvoimakkuus on, sitä nopeammin se voi vaikuttaa kuuloosi.

Kuuloasiantuntijat suosittelevat seuraavia toimia kuulon suojaamiseksi:

- Käytä kuulokkeita korkealla äänenvoimakkuudella vain rajatun aikaa.
- Älä nosta äänenvoimakkuutta ympäristön melun peittämiseksi.
- Laske äänenvoimakkuutta, jos et kuule ympärilläsi puhuvia ihmisiä.

Äänenvoimakkuuden asentaminen turvallisesti:

- Säädä äänenvoimakkuus alhaiselle tasolle.
- Nosta äänenvoimakkuutta hitaasti, kunnes kuulet äänen miellyttävästi ja selkeästi ilman säröytymistä.

1.2 Virtalähde ja akut



Tobii M-Series-laitteessa on litiumioniakut. Akkujen säilytyslämpötilan on oltava $-20\text{ °C:n} / -4\text{ °F:n}$ ja $40\text{ °C:n} / 104\text{ °F:n}$ välillä, ja niitä saa säilyttää enintään kuuden kuukauden ajan.

Huomaa, että kuuma ympäristö voi vaikuttaa akun latautumiskykyyn. Jotta akut latautuvat, sisäisen lämpötilan tulee olla $0\text{ °C:n} / 32\text{ °F:n}$ ja $50\text{ °C:n} / 122\text{ °F:n}$ välillä. Jos akkujen sisäinen lämpötila nousee yli $50\text{ °C:n} / 122\text{ °F:n}$, akut eivät lataudu lainkaan.

Siirrä Tobii M-Series-laite ja akut viileämpään ympäristöön, jotta akut latautuvat kunnolla.



Vältä akkujen altistamista tulelle tai yli $50\text{ °C:n} / 122\text{ °F:n}$ lämpötiloille. Nämä olosuhteet saattavat saada akun toimimaan normaalista poiketen, muodostamaan lämpöä, syttymään tai räjähtämään. Pahimmassa mahdollisessa tapauksessa lämpötila saattaa kohota yllä mainittua korkeammaksi esimerkiksi auton tavaratilassa kuumana päivänä. Laitteen säilyttäminen akut asennettuina kuumassa auton tavaratilassa voi siis aiheuttaa toimintahäiriön.



Tobii M-Series -akkuja saa ladata vain ympäristön lämpötilan ollessa $0\text{ °C} / 32\text{ °F} - 35\text{ °C} / 95\text{ °F}$.



Tobii M-Series-taulutietokoneen lataamiseen saa käyttää vain toimitettua verkkolaitetta. Tobii M-Series -taulutietokone saattaa vaurioitua, jos käytetään valtuuttamattomia verkkolaitteita tai Micro-USB-kaapeleita.



Älä pura tai vahingoita akkuja. Huomioi paikalliset ympäristölait ja -säädökset, kun hävität akkuja.



Jotta Tobii M-Series-laite toimisi turvallisesti, käytä ainoastaan Tobii Technologyn laturia, akkuja ja lisävarusteita.



Älä avaa tai muokkaa Tobii M-Series-laitteen metallikoteloja tai virtalähdettä, sillä muuten saatat altistaa mahdollisesti vaaralliselle jännitteelle. Laitteessa ei ole mitään huollettavia osia. Jos Tobii M-Series -laitteessa tai sen lisävarusteissa on mekaaninen vika, **älä käytä niitä**.



Jos akut eivät ole latautuneet tai Tobii M-Series -laite ei ole kytketty virtalähteeseen, Tobii M-Series -laite sammutetaan.



Jos virtajohto on vaurioitunut, vain huoltohenkilökunta saa vaihtaa sen. Älä käytä virtajohtoa, kunnes se on vaihdettu.



Kytke Tobii M-Series -laite vain tämän laitteen mukana toimitettuihin verkkolaitteisiin.



Laitteen virtalähteen liittintä käytetään verkkovirran katkaisijana, joten älä aseta Tobii M-Series -laitetta siten, että katkaisijan käyttäminen on vaikeaa.



Litiumioniakkujen toimitukseen liittyy erityissäädöksiä. Jos akut putoavat, murskautuvat tai joutuvat oikosulkuun, niistä voi purkautua vaarallinen määrä lämpöä ja ne voivat syttyä. Akut ovat vaarallisia tulipaloissa.

Lisätietoja litium-metalli- tai litiumioniakkujen tai akun solujen toimittamiseen liittyvistä IATA:n säädöksistä on seuraavassa osoitteessa:
http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Verkkolaitteita ei saa käyttää ilman aikuisen tai huoltajan valvontaa.



Tobii M-Series -laitteessa on akut. Kaikkien akkujen toiminta heikkenee ajan myötä. Tobii M-Series -laitteen täyden latauksen jälkeinen käyttöaika saattaa siis vähentyä ajan myötä.

1.3 Kiinnitys



Tobii M-Series-laitte on asennettava VALMISTAJAN antamien hyväksytyjen asennustelineiden tai -pidikkeiden ohjeiden mukaan. Tobii Technology tai sen edustajat eivät vastaa kiinnitetyn Tobii M-Series -laitteen putoamisesta henkilöille tai omaisuudelle koituneista vahingoista. Käyttäjä asentaa Tobii M-Series-laitteen kokonaan omalla vastuullaan.

1.4 Häättilanteet



Laitteeseen ei pidä luottaa hätäpuheluissa tai pankkitapahtumissa. On suositeltavaa pitää yllä useita tapoja yhteydenpitoon hätätilanteissa. Pankkitapahtumia varten pitää aina käyttää pankin suosittelemaa ja pankin standardien mukaisesti hyväksyttyä järjestelmää.

1.5 Sähköjännite



Älä avaa Tobii M-Series -taulutietokoneen kuorta.



Älä avaa Tobii M-Series Bluetooth® -kaiuttimen kuorta.

1.6 Lasten turvallisuus



Tobii M-Series-laitteet ovat edistysellisiä tietokonejärjestelmä ja elektronisia laitteita. Ne on koottu useista erillisistä osista. Lapsen käsissä nämä osat saattavat irrota laitteesta, jolloin on olemassa vaara, että lapsi tukehtuu osaan tai joutuu muunlaisen vaaraan.

Pienten lasten ei saa antaa käsitellä eikä käyttää laitetta ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa.

1.7 Ohjelmisto



On erittäin suositeltavaa käyttää virustentorjuntaohjelmaa.



Ohjelmisto, jota ei ole asennettu valmiiksi Tobii M-Series -laitteeseen, asennetaan käyttäjän omalla vastuulla. Ulkoinen ohjelmisto saattaa aiheuttaa Tobii M-Series -laitteen vikaantumisen, mikä saattaa olla takuun ulkopuolella.

1.8 Magneetikenttä



Tobii M-Series -koteloissa ja Bluetooth®-kaiuttimissa on magneetteja. Magneetikentät voivat häiritä tahdistimien, defibrillaattorien ja muiden lääkkäinallisten laitteiden toimintaa. Magneettisineen ja sydänlaitteen etäisyyden tulee olla vähintään 15 cm.

Jos epäilet, että Tobii M-Series -laite häiritsee tahdistimen tai muun lääkkäinallisen laitteen toimintaa, lopeta Tobii M-Series -laitteen käyttö ja kysy lääkäriltä neuvoa lääkkäinallisen laitteen toiminnasta.

2 Vaatimustenmukaisuustiedot

2.1 FCC-ilmoitus

Tämä laite noudattaa FCC-sääntöjen osaa 15. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) tämän laitteen täytyy pystyä käsittelemään kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa laitteen ei-toivottua toimintaa.



Muutokset, joita Tobii Technology ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän valtuudet käyttää laitetta FCC-sääntöjen mukaisesti.

2.2 CE-ilmoitus

Tobii M-Series -laitteeseen kuuluvat taulutietokone ja Bluetooth®-kaiutin. Tobii M-Series -laite noudattaa seuraavia standardeja:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Asiakastuki

Jos tarvitset asiakastukea, ota yhteys paikalliseen edustajaan tai Tobiiin tukeen. Jotta saisit apua mahdollisimman nopeasti, pidä Tobii M-Series-laitteesi käsillä ja varmista, että Internet-yhteys on käytettävissä, jos mahdollista. Sinun täytyy myös tarvittaessa antaa laitteen sarjanumero, joka on palvelutunnisteen merkissä.

Lisätietoja tuotteista ja muita tukitietoja on Tobiiin sivustossa osoitteessa www.tobii.com.

4 Akkujen hävittäminen

Älä hävitä akkuja normaalin kotitalous- tai toimistojätteen seassa. Hävitä akut paikallisten määräysten mukaisesti.

5 Tobii M-Series-laitteen hävittäminen

Älä hävitä Tobii M-Series-laitetta normaalin kotitalous- tai toimistojätteen seassa. Hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteet paikallisten määräysten mukaisesti.

6 Tekniset tiedot

6.1 Tobii M-Series Taulutietokone

Vakio	Tobii M-8
Tyyppi/malli	M-8
Näyttö	8,0", kuvasuhde: 16:9, LED-taustavalo, valkoluminanssi 400 cd/m ²
Näytön erottelukyky	1 280 × 800 kuvapistettä (HD)
Kosketuspaneeli	Tukee kapasitiivista kymmenen sormen kosketusta ja lisävarusteena saatavaa Active-ohjauskynää
Mitat (L × K × S)	130 × 216,2 × 9 mm -
Paino	393,8 g 0 868 paunaa

Vakio	Tobii M-8
Tyyppi/malli	M-8
Kaiuttimet	Teho/huipputeho: 1 x 1 W RMS / 1 x 1,5 W huippu, 4 ohmia
Mikrofoni	1 x kohinaa vaimentava digitaalinen mikrofoni
Suoritin	Intel® Atom™-suoritin Z3740D 1,8 GHz ja Intel® Burst Technology
Grafiikka	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 Gt DDR3L SDRAM (1 333 MHz) sisäänrakennettuna
Käyttöjärjestelmä	Microsoft® Windows 8.1 Pro, 32-bittinen
Kiintolevyasema	eMMC 64 Gt
SD-muistikortti	MicroSD-kortti 16 Gt
Liitännät	1 x Micro-USB 2.0 (lataa ja kytke -yhdistelmäportti) 1 x 3,5 mm:n kuuloke-/äänilähtöportti (stereo) ja liittämisen tunnistus (kuuloke- ja mikrofoniportti)
Painikkeet	1 x Virtapainike 1 x äänen voimistamispainike 1 x äänen hiljentämispainike 1 x Windows-painike
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BT-moduuli (IEEE 802.11 a/b/g/n MIMO 2x2 kahden antennin tuki) Wi-Fi-sertifiointi: 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2 ja WPS Bluetooth® 4.0, kantomatkalla enintään 10 m, 128-bittinen salaus
Kamera	Käyttäjän kamera (takana) 5 MP AF (automaattinen tarkennus), tukee 1080p / 30 kuvaa sekunnissa Webkamera (edessä) 1,2 MP AF (automaattinen tarkennus), tukee 720p / 30 kuvaa sekunnissa
Akun kesto ¹	~10,5 h
Akkuteknologia	Ladattava litiumioniakku
Akun kapasiteetti	18 Wh
Akun nimellisjännite	3,7 V DC
Akun latautumisaika	Enintään 5 h (0-100 %)
Pöytäteline	Sisäänrakennettu
Virtalähde	10 watin verkkolaite
i. Jatkuva viestintä Tobii Communicatorissa Bluetooth®-kaiutin ja WLAN kytkettyinä.	

6.2 Taulutietokoneen verkkolaite

Nimike	Tiedot
Tulojännite	100–240 V AC
Tulovirta (enintään)	0,5 A
Tulotaajuus	50–60 Hz
Lähtövirta	2 A
Nimellislähtöjännite:	5 V DC
Paino	0,044 kg / 0,097 lbs
Mitat	27,5 x 43 x 59 mm
Käyttölämpötila-alue	0–40 °C / 32–104 °F
Säilytys	–30...80 °C / –22...176 °F

6.3 Bluetooth®-kaiutin

Nimike	Tiedot
Toisto aika	Jopa 14 tuntia (vähintään 6 tuntia yhtäjaksoista toistoa)
Latautumisaika	2 tuntia
Akkuteknologia	Ladattava litium-ioni
Akun latausliitäntä	5 V DC mikro-USB
Kokonaislähtöteho	2 x 3 W
Melutaso	90 dB etäisyydellä 0,61 m (langaton) / 94 dB etäisyydellä 0,61 m (langallinen)
IP-luokka	IP53
Äänitulo/-lähtö	3,5 mm / 1/8" naarasliitäntä
Säätimet	Raidan ohjaus, kaiutinpuhelin, äänenvoimakkuus
Merkkivalo	Kolmivärinen LED
Muut ominaisuudet	Mikrofoni, vyötäröpidike, vaihdettava säleikkö
Tuotteen paino	0 180 kg / 0,40 lbs
Tuotteen mitat (L x K x S)	85 x 80 x 54 mm

7 Hyväksytyt lisävarusteet

Lisätietoja uusimmista hyväksytyistä Tobii-lisävarusteista saa verkkosivustosta www.tobii.com tai paikalliselta Tobii-jälleenmyyjältä.

Français

Sécurité et conformité

1 Sécurité

L'appareil Tobii M-Series a été testé et est certifié conforme à toute les normes et spécifications listées à l'2 *Informations sur la conformité des produits*, page 26 de ce manuel et à l'6 *Caractéristiques techniques*, page 26. Cela inclut, entre autres, la directive sur les appareils médicaux 93/42/EEC (MDD). Néanmoins, afin de garantir le fonctionnement en toute sécurité de votre appareil Tobii M-Series, veillez à respecter les consignes de sécurité suivantes :



Aucune modification de l'équipement n'est autorisée



Le Tobii M-Series ne doit pas être utilisé comme un appareil d'assistance vitale, et l'utilisateur ne doit pas s'en trouver tributaire en cas de panne due à une coupure d'électricité ou une autre cause.



Il peut exister un risque d'étouffement si de petites pièces se détachent du Tobii M-Series.



L'appareil Tobii M-Series ne doit pas être exposé à la pluie, ni être utilisé dans des conditions météorologiques qui ne correspondent pas aux caractéristiques techniques de l'appareil Tobii M-Series.



L'appareil Tobii M-Series doit uniquement être utilisé avec les accessoires spécifiques du Tobii M-Series auxquels correspondent les instructions de montage fournies avec ceux-ci.



Les jeunes enfants ne doivent pas avoir accès à l'appareil Tobii M-Series, ni l'utiliser, sans la surveillance de parents ou tuteurs.



L'appareil Tobii M-Series doit être déplacé/transporté avec précaution.



L'appareil Tobii M-Series ne doit pas être utilisé pour contrôler des machines ou autres équipements.



N'installez pas d'autre logiciel sur le Tobii M-Series afin de contrôler des équipements voisins.



Ne connectez le Tobii M-Series ou ses composants à un appareillage externe qu'à l'aide des accessoires approuvés Tobii. Pour en savoir plus, voir 7 *Accessoires approuvés*, page 28



Ne fixez aucune décoration, Post-it® ou objets similaires aux contours de l'écran du Tobii M-Series. Ceci pourrait interférer avec les performances de l'écran tactile.

1.1 Prévention des pertes auditives



L'utilisation d'écouteurs, d'un casque ou de haut-parleurs à un volume élevé peut entraîner une perte définitive de l'audition. Pour éviter cela, le volume doit être réglé sur un niveau sûr. Avec le temps, il est possible de devenir insensibilisé aux niveaux sonores élevés qui peuvent sembler acceptables alors qu'ils risquent d'endommager l'ouïe. Si vous ressentez des symptômes tels qu'un sifflement d'oreilles, veuillez baisser le volume ou arrêter d'utiliser les écouteurs/le casque. Plus le volume est élevé, plus votre ouïe risque d'être endommagée rapidement.

Pour protéger votre ouïe, les audiologistes recommandent de prendre les mesures suivantes :

- Limitez le temps d'utilisation des écouteurs ou du casque à volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume de manière à bloquer les bruits ambiants.
- Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre parler des personnes situées à côté de vous.

Pour déterminer un niveau de volume sûr :

- Réglez la commande du volume à un niveau faible.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, sans distorsion.

1.2 Alimentation et batteries



Le Tobii M-Series contient des batteries au lithium-ion. Les batteries doivent être stockées à une température comprise entre -20 °C et 40 °C pendant 6 mois maximum.

Si vous vous trouvez dans un environnement chaud, gardez à l'esprit que la température peut affecter la capacité des batteries à se charger. La température interne doit être comprise entre 0 °C et 50 °C pour que les batteries puissent se charger. Si la température interne s'élève au-dessus de 50 °C/122 °F les batteries ne se chargeront pas du tout.

Déplacez l'appareil Tobii M-Series et les batteries dans un environnement plus frais, et laissez les batteries se charger correctement.



Évitez d'exposer les batteries au feu ou à des températures au-dessus de 50 °C. Ces conditions peuvent entraîner un dysfonctionnement de la batterie, la génération de chaleur, une inflammation ou une explosion. N'oubliez pas que, dans le pire des cas, les températures peuvent atteindre un niveau bien supérieur à celui mentionné ci-dessus, par exemple dans le coffre d'une voiture un jour de grande chaleur. Remiser l'appareil, avec les batteries en place, dans le coffre d'une voiture par temps chaud est donc susceptible d'entraîner un dysfonctionnement.



Ne chargez les batteries du Tobii M-Series que dans une température ambiante de 0 °C/32 °F to 35 °C/95 °F.



N'utilisez que le chargeur fourni avec l'emballage pour charger la tablette du Tobii M-Series. Utiliser des chargeurs non-autorisés, ou des câbles micro-USB pourraient gravement endommager la tablette Tobii M-Series.



Ne démontez ni n'endommagez les batteries. Respectez les lois et réglementations environnementales en vigueur dans votre région pour la mise au rebut des batteries.



Pour assurer un fonctionnement en toute sécurité de l'appareil Tobii M-Series, n'utilisez que le chargeur, les batteries et les accessoires approuvés par Tobii Technology.



N'ouvrez pas et ne modifiez pas le boîtier métallique de l'appareil Tobii M-Series ou l'alimentation électrique, car vous risqueriez d'être exposé à une tension électrique potentiellement dangereuse. L'appareil ne contient pas de pièces remplaçables. En cas d'endommagement mécanique de l'appareil Tobii M-Series ou de ses accessoires, **ne tentez pas de les utiliser**.



Si les batteries ne sont pas chargées, ou si le Tobii M-Series n'est pas alimenté en électricité, l'appareil Tobii M-Series s'éteindra.



Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne peut être remplacé que par le personnel de maintenance. N'utilisez pas le câble d'alimentation tant qu'il n'a pas été remplacé.



Ne branchez le Tobii M-Series qu'à l'aide des chargeurs envoyés avec l'appareil.



Le connecteur côté secteur de l'alimentation est utilisé pour débrancher l'appareil du secteur, veuillez positionner l'appareil Tobii M-Series de sorte qu'il n'y ait aucune difficulté à le débrancher.



Il existe une réglementation spéciale pour le transport des batteries au lithium-ion. Si ces batteries tombent, sont écrasées, ou court-circuitées, elles peuvent libérer de dangereuses quantités de chaleur et peuvent s'enflammer. En outre, il est dangereux de les exposer au feu.

Veuillez consulter la réglementation IATA pour le transport des batteries au lithium métal ou lithium-ion : http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Les chargeurs ne doivent être utilisés que sous la supervision d'un adulte ou du personnel soignant.



Le Tobii M-Series contient des batteries rechargeables. Toutes les batteries rechargeables s'abîment avec le temps. Ainsi, le temps possible d'utilisation du après une charge complète peut diminuer avec le temps par rapport au moment où l'appareil était neuf.

1.3 Montage



Le Tobii M-Series doit être monté conformément aux instructions du FABRICANT relatives aux fixations ou consoles de montage agréées. Tobii Technology et ses représentants déclinent toute responsabilité pour les dommages et les blessures corporelles touchant une personne ou ses biens et causés par la chute d'un Tobii M-Series en configuration fixe. Le montage d'un Tobii M-Series s'effectue entièrement aux risques et périls de l'utilisateur.

1.4 Situations d'urgence



Ne soyez pas tributaire de l'appareil pour vos appels d'urgence ou transactions bancaires. Nous vous recommandons de garder à votre disposition plusieurs moyens de communication en cas d'urgence. Les transactions bancaires ne doivent être effectuées que par le biais d'un système recommandé par votre banque et approuvé conformément à ses propres critères de qualité.

1.5 Électricité



N'ouvrez pas le boîtier de la tablette Tobii M-Series.



N'ouvrez pas le boîtier du haut-parleur Bluetooth® de l'appareil Tobii M-Series.

1.6 Sécurité des enfants



Les appareils Tobii M-Series sont des systèmes informatiques et dispositifs électroniques avancés. En tant que tels, ils sont constitués par l'assemblage de nombreuses pièces séparées. Entre les mains d'un enfant, certaines de ces pièces sont susceptibles de se détacher de l'appareil, ce qui peut présenter un risque d'étouffement ou autre danger pour l'enfant.

Les jeunes enfants ne doivent pas avoir accès à l'appareil, ni l'utiliser, sans la surveillance de parents ou tuteurs.

1.7 Logiciel



L'utilisation d'un programme antivirus est fortement recommandée.



Un logiciel autre que celui qui est pré-installé sur le Tobii M-Series sera installé aux risques et périls de l'utilisateur. Un logiciel externe pourrait entraîner un dysfonctionnement du Tobii M-Series qui pourrait ne pas être pris en charge par la garantie.

1.8 Champ magnétique



Le boîtier du Tobii M-Series et le haut-parleur Bluetooth® contiennent des aimants. Les champs magnétiques peuvent interférer avec les pacemakers, les défibrillateurs, ou autres appareils médicaux. De manière générale, nous vous conseillons de maintenir une distance minimale de 15 centimètres entre les composants contenant des aimants et votre appareil cardiaque.

Si vous pensez que le Tobii M-Series interfère avec votre pacemaker ou tout autre appareil médical, interrompez l'utilisation de l'appareil Tobii M-Series et consultez votre médecin pour obtenir des informations précises sur l'appareil médical affecté.

2 Informations sur la conformité des produits

2.1 Déclaration FCC

L'appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible ; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement de l'appareil.



Toute modification n'ayant pas été expressément approuvée par Tobii Technology est susceptible d'annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement dans le cadre des règles de la FCC.

2.2 Déclaration CE

L'appareil Tobii M-Series est composé d'une tablette et d'un haut-parleur Bluetooth®. L'appareil Tobii M-Series est conforme aux normes suivantes :

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Assistance client

Pour toute demande d'assistance, veuillez contacter votre représentant local ou le service d'assistance de Tobii. Pour bénéficier d'une assistance aussi rapide que possible, assurez-vous d'avoir le Tobii M-Series à portée de main et, si possible, accès à une connexion Internet. On vous demandera de fournir le numéro de série de l'appareil, que vous trouverez sur l'étiquette de numéro de série.

Pour de plus amples informations sur le produit et les différentes possibilités d'assistance, visitez le site internet de Tobii www.tobii.com.

4 Mise au rebut des batteries

Ne mettez pas les batteries au rebut avec les déchets ménagers ou de bureau. Veuillez respecter les réglementations locales pour la mise au rebut des batteries.

5 Mise au rebut du Tobii M-Series

Ne jetez pas le Tobii M-Series avec les déchets ménagers ou de bureau. Respectez les réglementations locales de mise au rebut des équipements électriques et électroniques.

6 Caractéristiques techniques

6.1 Tobii M-Series Tablette

Standard	Tobii M-8
Type/modèle	M-8
Écran	8,0", rapport d'aspect : 16:9, écran rétroéclairé par LED, Luminance du blanc 400 cd/m ²
Résolution de l'écran	1280 x 800 pixels (HD)
Écran tactile	Technologie capacitive 10 points et stylet actif optionnel
Dimensions (lxhxp)	130 x 216,2 x 9 mm

Standard	Tobii M-8
Type/modèle	M-8
Poids	393,8 g -
Haut-parleurs	Puissance / Puissance de pointe : 1 × 1 Wrms / 1 × 1,5 Wpeak, 4 ohms
Microphone	1 × Microphone numérique avec réduction du bruit
Processeur	Intel® Atom™ Processeur Z3740D 1,8 GHz avec Intel® Burst Technology
Graphiques	Accélérateur Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) intégré
Système d'exploitation	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
Disque dur	eMMC 64GB
Carte SD	MicroSD 16 GB
Connecteurs	1 × micro USB 2.0 (port mixte pour charger et connecter l'appareil) 1 × Port de sortie audio/casque 3.5 mm" (stéréo) avec détection jack (port casque et microphone)
Boutons	1 × marche/arrêt 1 × volume + 1 × volume - 1 × Bouton Windows
WLAN/Bluetooth®	Module Qualcomm 6234 WIFI/BT (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2× 2 antennes sont prises en charge) Compatible Wi-Fi pour 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2, et WPS Bluetooth® 4.0, Portée jusqu'à 10 m, cryptage 128-bit
Appareil photo	Appareil photo utilisateur (face arrière) 5 MP AF (mise au point automatique), prend en charge 1080P @30 FPS Webcam (face arrière) 1,2 MP AF (mise au point automatique), prend en charge 720p @ 30 FPS
Durée de vie des batteries ⁱ	~10,5 h
Technologies de batterie	Batterie rechargeable Li-ion
Capacité des batteries	18 Wh
Tension nominale de la batterie	3,7 Vcc
Durée de charge des batteries	5 h maximum (0 à 100 %)
Support	Intégré
Alimentation électrique	Chargeur AC 10 Watt

i. Communication ininterrompue dans Tobii Communicator avec haut-parleur Bluetooth® et WLAN connectés.

6.2 Chargeur de la tablette

Élément	Spécification
Tension d'entrée	100 à 240 Vca
Courant d'entrée (max)	0,5 A
Fréquence d'entrée	50 kHz à 60 Hz
Courant de sortie	2 A
Tension de sortie nominale	5 VDC
Poids	0,044 kg / 0,097 lbs
Dimensions	27,5 × 43 × 59 mm
Plage de température opérationnelle	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
Stockage	-30 – 80 °C / -22 – 176 °F

6.3 Haut-parleur Bluetooth®

Élément	Spécification
Durée de lecture	Jusqu'à 14 heures (6 heures minimum en lecture continue)
Durée de charge	2 heures
Technologie des batteries	Rechargeables au lithium-ion
Interface de chargement des batteries	5 Vcc micro USB
Puissance de sortie totale	2 × 3 W
Volume	90 dB @ 0,61 m (sans fil) / 94 dB @ 0,61 m (branché)
Indice de protection	IP53
Entrée/sortie audio	3,5 mm / 1/8" jack femelle
Réglages	Réglages des pistes, haut-parleur, volume
Indicateur	LED tricolore
Autres caractéristiques	Microphone, attache, grille remplaçable
Poids du produit	0 180 kg / 0,40 lbs
Dimensions du produit (w × h × d)	85 × 80 × 54 mm

7 Accessoires approuvés

Pour en savoir plus sur les derniers accessoires Tobii approuvés, veuillez visiter le site www.tobii.com ou contacter votre revendeur Tobii local.

Italiano

Sicurezza e conformità

1 Sicurezza

Il dispositivo Tobii M-Series è stato testato e approvato e soddisfa i requisiti di tutte le norme e specifiche elencate nella sezione 2 *Informazioni sulla conformità*, pagina 30 di questo manuale e nella sezione 6 *Specifiche tecniche*, pagina 30, incluso, tra gli altri, la direttiva sui dispositivi medici 93/42/CEE(MDD). Tuttavia, per utilizzare il dispositivo Tobii M-Series in condizioni di sicurezza, è necessario tenere presenti alcune avvertenze:



Non sono consentite modifiche a questa apparecchiatura.



Il dispositivo Tobii M-Series non deve essere inteso come sistema di ausilio alla sopravvivenza, pertanto è essenziale non farvi affidamento in caso di malfunzionamento dovuto a interruzione dell'alimentazione o ad altre cause.



Il distacco di piccole parti dal dispositivo Tobii M-Series potrebbe comportare il rischio di soffocamento.



Il dispositivo Tobii M-Series non deve essere esposto o utilizzato in caso di pioggia o condizioni meteo diverse da quelle descritte nelle specifiche tecniche del dispositivo Tobii M-Series stesso.



Il dispositivo Tobii M-Series deve essere utilizzato solo con gli accessori specifici per Tobii M-Series e con i quali vengono fornite apposite istruzioni di montaggio.



Bambini piccoli o persone con disabilità cognitive non devono avere accesso o usare il dispositivo Tobii M-Series senza la supervisione di un adulto.



È necessario prestare attenzione quando si utilizza il dispositivo Tobii M-Series durante gli spostamenti.



Il dispositivo Tobii M-Series non deve essere utilizzato per controllare macchine o altre apparecchiature.



Non installare nel dispositivo Tobii M-Series altro software per controllare apparecchiature circostanti.



Non collegare il dispositivo Tobii M-Series o i relativi componenti ad apparecchiature esterne in modo diverso rispetto a quanto previsto per gli accessori approvati da Tobii. Per ulteriori informazioni, vedere 7 *Accessori approvati*, pagina 31.



Non coprire il lato dello schermo del dispositivo Tobii M-Series con decorazioni o post-it® in quanto potrebbero interferire con le prestazioni del touch screen.

1.1 Danni uditivi



L'uso di auricolari, cuffie o altoparlanti ad alto volume può causare la perdita permanente dell'udito. Per evitare che questo accada, mantenere il volume ad un livello sicuro. A lungo termine è possibile desensibilizzarsi a livelli di suono elevati, che al momento sembrano accettabili ma che danneggiano l'udito. Se si hanno sintomi quali ronzii nelle orecchie, abbassare il volume o smettere di usare le cuffie/auricolari. Più alto è il volume, meno tempo è necessario per danneggiare l'udito.

Gli esperti di udito raccomandano i seguenti accorgimenti per proteggere l'udito:

- Limitare la durata dell'uso di cuffie o auricolari con alto volume.
- Non aumentare il volume per coprire ambienti rumorosi.
- Diminuire il volume se non si sentono le parole delle persone vicine.

Per stabilire un livello di volume sicuro:

- Impostare il volume ad un livello basso.
- Aumentare lentamente il volume fino a quando si sente chiaramente ed agevolmente, senza distorsioni.

1.2 Alimentatore e batterie



Il dispositivo Tobii M-Series utilizza batterie Lito-Ion. Le batterie hanno una gamma di temperatura di stoccaggio compresa tra -20 °C/-4 °F e 40 °C/104 °F entro 6 mesi.

Tenere presente che l'utilizzo in ambienti caldi può influire sulla ricarica delle batterie. Per consentire la corretta ricarica delle batterie, la temperatura interna deve essere compresa tra 0 °C e 50 °C. Se la temperatura interna delle batterie è superiore a 50 °C, le batterie non vengono caricate.

Spostare il dispositivo Tobii M-Series e le batterie in un ambiente più fresco per consentire la corretta ricarica delle batterie.



Evitare di esporre le batterie al fuoco o a temperature superiori a 50 °C. Situazioni del genere possono provocare il malfunzionamento delle batterie, la produzione di calore e la possibilità di combustione o esplosione. Prestare attenzione al fatto che temperature anche superiori a quelle menzionate possono essere raggiunte, ad esempio, nel portabagagli di un'auto in una giornata calda. Quindi è probabile che lasciare il dispositivo, con le batterie installate, in un portabagagli caldo possa portare a malfunzionamenti.



Caricare le batterie del dispositivo Tobii M-Series solo a temperature ambiente comprese tra 0 °C e 35 °C.



Per caricare il tablet Tobii M-Series, utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito. L'utilizzo di alimentatori o cavi Micro-USB non autorizzati potrebbe causare gravi danni al tablet Tobii M-Series.



Non smontare o danneggiare le batterie. Seguire le leggi e regolamentazioni ambientali applicabili nell'area di residenza al momento di smaltire le batterie.



Per un uso sicuro del dispositivo Tobii M-Series, utilizzare solamente caricabatteria, batterie ed accessori approvati da Tobii Technology.



Non aprire o modificare l'alloggiamento di metallo del dispositivo Tobii M-Series o l'alimentazione, poiché potrebbe provocare l'esposizione a voltaggio potenzialmente pericoloso. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione. Se il dispositivo Tobii M-Series o gli accessori sono danneggiati meccanicamente, **non usarli**.



Se le batterie non sono cariche o se il dispositivo Tobii M-Series non è collegato all'alimentatore, il dispositivo Tobii M-Series si spegnerà.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito solo da un tecnico del servizio di assistenza. Non utilizzare il cavo di alimentazione finché non viene sostituito.



Collegare il dispositivo Tobii M-Series solo agli alimentatori forniti con il dispositivo stesso.



Il connettore dell'alimentatore viene utilizzato come dispositivo di scollegamento dalla rete elettrica, pertanto posizionare il dispositivo Tobii M-Series in modo che risulti agevole scollegare la spina.



Per la spedizione delle batterie Litio-Ion si applicano norme speciali. Se lasciate cadere, schiacciate o cortocircuitate, queste batterie possono rilasciare calore e bruciare. Sono inoltre pericolose in caso di incendi.

Fare riferimento alle norme IATA per la spedizione di batterie o celle ai metalli o agli ioni di litio: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Gli alimentatori non devono essere utilizzati senza la supervisione di un adulto o di un assistente.



Il dispositivo Tobii M-Series contiene batterie ricaricabili. Nel tempo tutte le batterie ricaricabili si deteriorano. È quindi possibile notare dopo una ricarica completa una riduzione della durata rispetto a quando il dispositivo Tobii M-Series era nuovo.

1.3 Montaggio



Per il montaggio dei dispositivi Tobii M-Series attenersi alle istruzioni del PRODUTTORE di supporti approvati. Tobii Technology o i suoi addetti non sono responsabili di danni a proprietà o lesioni a persone causate dalla caduta di un dispositivo Tobii M-Series utilizzato in modalità Montato. Il montaggio di un dispositivo Tobii M-Series viene effettuato a rischio e pericolo dell'utente.

1.4 Emergenza



Non fare affidamento sul dispositivo per chiamate di emergenza o transazioni bancarie. Raccomandiamo di avere altri metodi di comunicazione in situazioni di emergenza. Le transazioni bancarie devono essere eseguite solamente con un sistema raccomandato ed approvato dalla banca.

1.5 Elettricità



Non aprire l'involucro del dispositivo tablet Tobii M-Series.



Non aprire l'involucro dell'altoparlante Bluetooth® del dispositivo Tobii M-Series.

1.6 Sicurezza dei bambini



I dispositivi Tobii M-Series sono sistemi elettronici e computerizzati all'avanguardia, e come tali sono composti da numerose parti assemblate. Nelle mani di un bambino, alcune di queste parti possono staccarsi dal dispositivo e costituire un rischio di soffocamento o un pericolo di altro tipo per il bambino.

Bambini piccoli non devono avere accesso o usare il dispositivo senza la supervisione di un adulto.

1.7 Software



Si consiglia caldamente l'uso di un programma antivirus.



Le applicazioni software diverse da quelle preinstallate nel dispositivo Tobii M-Series vengono installate a rischio e pericolo dell'utente. Applicazioni software esterne possono causare il malfunzionamento del dispositivo Tobii M-Series e potrebbero non essere coperte dalla garanzia.

1.8 Campi magnetici



La custodia del dispositivo Tobii M-Series e l'altoparlante Bluetooth® contengono magneti. I campi magnetici possono interferire con il funzionamento di pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Come regola generale, è bene mantenere una distanza minima di circa 15 centimetri tra qualsiasi tipo di magnete e il dispositivo cardiaco.

Se si ritiene che il dispositivo Tobii M-Series interferisca con il pacemaker o con un qualsiasi altro dispositivo medico, interrompere l'uso del dispositivo Tobii M-Series e consultare il medico per ottenere informazioni specifiche sul dispositivo medico interessato.

2 Informazioni sulla conformità

2.1 Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero produrre un utilizzo indesiderato.



Modifiche non espressamente approvate da Tobii Technology potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso dell'apparecchiatura in base alle norme FCC.

2.2 Dichiarazione CE

Il dispositivo Tobii M-Series è costituito dal tablet e dall'altoparlante Bluetooth®. Il dispositivo Tobii M-Series è conforme alle seguenti direttive:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Supporto clienti

Per supporto, contattare il rappresentante locale o il servizio di supporto Tobii. Per ottenere assistenza il più velocemente possibile, assicurarsi di avere accesso al dispositivo Tobii M-Series e, se possibile ad una connessione Internet. È necessario poter fornire il numero di serie del dispositivo, che si trova sull'etichetta del codice di matricola nella .

Per ulteriori informazioni sul prodotto e per risorse di supporto, visitare il sito Web Tobii all'indirizzo www.tobii.com.

4 Smaltimento delle batterie

Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici o d'ufficio. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie.

5 Smaltimento del dispositivo Tobii M-Series

Non smaltire il dispositivo Tobii M-Series tra i rifiuti domestici o d'ufficio. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche e elettroniche.

6 Specifiche tecniche

6.1 Tobii M-Series Dispositivo tablet

Standard	Tobii M-8
Tipo/Modello	M-8
Schermo	8,0", rapporto proporzioni 16:9, unità LED retroilluminata Luminanza del bianco 400 cd/m ²
Risoluzione dello schermo	1280 × 800 pixel (HD)
Touch screen	Supporta la funzionalità touch screen a 10 dita e lo stilo attivo opzionale
Dimensioni (La x Lu x P)	130 × 216,2 × 9 mm -

Standard	Tobii M-8
Tipo/Modello	M-8
Peso	393,8 g -
Altoparlanti	Potenza/Potenza di picco: 1 x 1 Wrms / 1 x 1,5 Wpicco, 4 ohm
Microfono	1 x microfono digitale con funzione per la riduzione del rumore
Processore	Processore Intel® Atom™ Z3740D da 1,8 GHz con tecnologia Intel® Burst
Scheda grafica	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) integrata
Sistema operativo	Microsoft® Windows 8.1 Pro a 32 bit
Disco rigido	eMMC 64 GB
Scheda SD	Scheda microSD da 16 GB
Connettori	1 x micro USB 2.0 (porta combinata per ricarica e collegamento del dispositivo) 1 x porta da 3.5 mm per cuffia/uscita audio (stereo) con rilevamento jack (porta cuffia e microfono)
Pulsanti	1 x accensione 1 x aumento del volume 1 x abbassamento del volume 1 x pulsante Windows
WLAN/Bluetooth®	Modulo WIFI/BTQualcomm 6234 (sono supportate due antenne 2x2 MIMO IEEE 802.11 a/b/g/n) Wi-Fi certificato per 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2 e WPS Bluetooth® 4.0, gamma fino a 10 m, crittografia a 128 bit
Fotocamera	Fotocamera utente (retro) 5 MP AF (messa a fuoco automatica). Supporta 1080p a 30 fps Webcam (fronte) 1,2 MP AF (messa a fuoco automatica). Supporta 720p a 30 fps
Durata della batteria ⁱ	Circa 10,5 ore
Tecnologia delle batterie	Batteria ricaricabile Li-Ion
Capacità delle batterie	18 Wh
Tensione nominale delle batterie	3,7 VCC
Tempo di carica della batteria	Massimo 5 ore (0-100%)
Supporto per scrivania	Integrati
Alimentatore	Adattatore CA 10 Watt

i. Comunicazione continua in Tobii Communicator con altoparlante Bluetooth® e WLAN collegati.

6.2 Adattatore per l'alimentazione del tablet

Articolo	Specifica
Tensione di ingresso	Da 100 a 240 VCA
Corrente di ingresso (max)	0,5 A
Frequenza di ingresso	Da 50 a 60 Hz
Corrente di uscita	2 A
Tensione di uscita nominale	5 VCC
Peso	0,044 kg
Dimensioni	27,5 x 43 x 59 mm
Gamma di temperatura in funzione	0 - 40 °C °F
Stoccaggio	-30 - 80 °C °F

6.3 Altoparlante Bluetooth®

Articolo	Specifica
Durata in riproduzione	Fino a 14 ore (almeno 6 ore di riproduzione continua)
Tempo di carica	2 ore
Tecnologia delle batterie	Ricaricabile agli ioni di litio
Interfaccia di carica della batteria	Micro USB a 5 VCC
Potenza di uscita totale	2 x 3 W
Intensità	90 dB a 0,61 m (wireless) / 94 dB a 0,61 m (con cavo)
Classe IP	IP53
Ingresso/uscita audio	Spinotto femmina da 3,5 mm / 1/8"
Controlli	Controllo tracking, speakerphone, volume
Indicatore	LED a tre colori
Altre funzionalità	Microfono, clip a incastro, griglia riposizionabile
Peso del prodotto	0,180 kg
Dimensioni del prodotto (l x a x p)	85 x 80 x 54 mm

7 Accessori approvati

Per informazioni aggiornate sugli accessori Tobii approvati, visitare il sito Web all'indirizzo www.tobii.com oppure contattare il rivenditore Tobii locale.

Nederlands

Veiligheid en conformiteit

1 Veiligheid

Het Tobii M-Series-apparaat is getest en goedgekeurd en daarbij in overeenstemming bevonden met alle specificaties en normen die worden vermeld in 2 *Conformiteitsinformatie, pagina 33* van deze handleiding en in de 6 *Technische specificaties, pagina 33* – met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de richtlijn voor medische hulpmiddelen 93/42/EEG(MDD). Niettemin moeten een aantal veiligheidswaarschuwingen in acht worden genomen om een veilig gebruik van het Tobii M-Series-apparaat te garanderen:



Deze apparatuur mag niet worden gewijzigd



De Tobii M-Series dient niet te worden gebruikt als levensreddend apparaat en er dient niet op te worden gerekend als het apparaat niet meer werkt vanwege bijvoorbeeld een stroomstoring.



Er kan sprake zijn van verstikkingsgevaar als kleine onderdelen losraken van het Tobii M-Series-apparaat.



Het Tobii M-Series-apparaat mag niet worden blootgesteld aan of worden gebruikt in regen of weersomstandigheden die niet onder de technische specificaties van het Tobii M-Series-apparaat vallen.



Het Tobii M-Series-apparaat dient alleen te worden gebruikt met Tobii M-Series-specifieke accessoires waarbij montage-instructies worden meegeleverd.



Jonge kinderen of mensen met een cognitieve beperking mogen geen toegang hebben tot het Tobii M-Series-apparaat of het apparaat gebruiken zonder toezicht van een ouder of andere verantwoordelijke volwassene.



Het Tobii M-Series-apparaat dient voorzichtig te worden gebruikt als u in beweging bent.



Het Tobii M-Series-apparaat mag niet worden gebruikt om machines of andere apparatuur te bedienen.



Installeer geen andere software op het Tobii M-Series-apparaat voor bediening van naburige apparatuur.



Het Tobii M-Series-apparaat en onderdelen hiervan mogen uitsluitend op externe apparatuur worden aangesloten met behulp van door Tobii goedgekeurde accessoires. Voor meer informatie raadpleegt u 7 *Goedgekeurde accessoires, pagina 35*.



Breng geen versieringen, Post-it®-blaadjes of dergelijke aan de schermkant van het Tobii M-Series-apparaat aan. Dit kan de prestaties van het aanraakscherm namelijk negatief beïnvloeden.

1.1 Vermijden van gehoorbeschadiging



Het gebruik van een oortelefoon, hoofdtelefoon of luidsprekers met een hoog volume kan blijvend gehoorverlies tot gevolg hebben. U kunt dit voorkomen door het volume op een veilig niveau te zetten. Het risico bestaat dat u na verloop van tijd ongevoelig wordt voor hoge geluidsniveaus, die dan aanvaardbaar lijken maar toch schadelijk kunnen zijn voor uw gehoor. Als u symptomen zoals oorsuizen ervaart, verlaag dan het volume of gebruik de oortelefoon of hoofdtelefoon niet langer. Hoe luider het volume, hoe sneller uw gehoor kan worden beschadigd.

Gehoorspecialisten raden de volgende maatregelen aan om uw gehoor te beschermen:

- Beperk de duur dat u oor- of hoofdtelefoons met een hoog volume gebruikt.
- Zet het volume niet hoger om omgevingsgeluid te overstemmen.
- Verlaag het volume als u pratende mensen in uw buurt niet hoort.

Voor een veilig volumeniveau:

- Stel een laag volume in.
- Verhoog het volume geleidelijk tot u een aangenaam en duidelijk hoorbaar geluid zonder vervorming verkrijgt.

1.2 Voedingsbron en batterijen



Het Tobii M-Series-apparaat bevat lithium-ionbatterijen. Deze batterijen hebben een opslagtemperatuurbereik van -20 °C tot 40 °C en een maximale opslagduur van 6 maanden.

In een warme omgeving kan het oplaadvermogen van de batterijen negatief worden beïnvloed. De interne temperatuur moet tussen 0 °C en 50 °C liggen om de batterijen op te laden. Als de interne batterijtemperatuur meer dan 50 °C is, wordt de batterij helemaal niet opgeladen.

Verplaats het Tobii M-Series-apparaat en de batterijen naar een koelere omgeving om de batterijen goed te laten opladen.



Stel de batterijen niet bloot aan vuur of temperaturen van meer dan 50 °C. Dit kan leiden tot slecht functioneren, opwarmen, ontbranden of ontploffen van de batterijen. Houd er rekening mee dat de temperatuur in het meest ongunstige geval, bijvoorbeeld in de kofferbak van een auto op een warme dag, hoger kan oplopen dan hierboven aangegeven. Het opbergen van het apparaat met de batterijen erin in een hete autokoffer kan dus een defect veroorzaken.



De Tobii M-Series-batterijen mogen alleen worden opgeladen bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 35 °C.



De Tobii M-Series-tablet mag alleen worden opgeladen met behulp van de meegeleverde stroomadapter. Bij gebruik van niet-goedgekeurde stroomadapters of Micro-USB-kabels kan de Tobii M-Series-tablet ernstig beschadigd raken.



Demonteer of beschadig de batterijen niet. Houd u aan de geldende milieuwetgeving en -voorschriften bij het weggooien van batterijen.



Met het oog op een veilig gebruik van het Tobii M-Series-apparaat mag u alleen een lader, batterijen en accessoires gebruiken die door Tobii Technology zijn goedgekeurd.



Open of wijzig de metalen behuizing van het Tobii M-Series-apparaat of van de voeding niet, want hierdoor kunt u aan een potentieel gevaarlijke elektrische spanning worden blootgesteld. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Probeer het Tobii M-Series-apparaat of bijbehorende accessoires **niet te gebruiken** als deze mechanisch beschadigd zijn.



Als de batterijen niet worden opgeladen of als de Tobii M-Series niet is aangesloten op de voedingsbron, wordt het Tobii M-Series-apparaat afgesloten.



Als het netsnoer beschadigd is, kan dit alleen worden vervangen door servicepersoneel. Gebruik het netsnoer dan niet totdat dit is vervangen.



Sluit de Tobii M-Series alleen aan op de stroomadapters die met dit apparaat worden meegeleverd.



De voedingskoppeling wordt gebruikt als netstroomuitschakeling. Plaats het Tobii M-Series-apparaat niet zodanig dat de uitschakeling moeilijk kan worden bediend.



Er geldt speciale regelgeving voor verzending van lithium-ionbatterijen. Als u deze batterijen laat vallen of indeukt, of als er kortsluiting van de batterijen optreedt, kunnen deze een gevaarlijke hoeveelheid warmte afgeven en ontbranden. Deze batterijen zijn ook gevaarlijk in vuur.

Raadpleeg de IATA-regelgeving bij verzending van lithium-metaal of lithium-ionbatterijen of -cellen: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



De stroomadapters mogen niet worden gebruikt zonder toezicht van een volwassene of zorgverlener.



Het Tobii M-Series-apparaat bevat oplaadbare batterijen. De prestaties van alle oplaadbare batterijen verminderen in de loop der tijd. Daarom kan de mogelijke gebruiksduur van een volledig opgeladen Tobii M-Series in de loop der tijd korter worden dan toen het apparaat nieuw was.

1.3 Montage



De Tobii M-Series moet worden gemonteerd volgens de instructies van de FABRIKANT voor goedgekeurde montagebevestigingen. Tobii Technology of zijn vertegenwoordigers zijn niet aansprakelijk voor schade of letsel bij een persoon of zijn eigendommen als een Tobii M-Series van een gemonteerde configuratie valt. De montage van een Tobii M-Series gebeurt volledig op eigen risico van de gebruiker.

1.4 Noodgevallen



Vertrouw niet op het apparaat voor noodoproepen of banktransacties. Het verdient aanbeveling over meerdere communicatiemiddelen te beschikken in noodsituaties. Banktransacties mogen uitsluitend worden uitgevoerd met een systeem dat is aanbevolen door en voldoet aan de normen van uw bank.

1.5 Elektriciteit



De behuizing van de Tobii M-Series-tablet mag niet worden geopend.



De behuizing van de Tobii M-Series Bluetooth®-luidspreker mag niet worden geopend.

1.6 Veiligheid voor kinderen



De Tobii M-Series zijn geavanceerde computersystemen en elektronische apparaten. Ze bestaan uit tal van afzonderlijke, aan elkaar gemonteerde onderdelen. In de handen van een kind kunnen bepaalde onderdelen loskomen van het apparaat, met verstikkings- of andere gevaren voor het kind tot gevolg.

Jonge kinderen mogen geen toegang hebben tot het apparaat of het apparaat gebruiken zonder toezicht van een ouder of andere verantwoordelijke volwassene.

1.7 Software



Het gebruik van een antivirusprogramma wordt sterk aanbevolen.



Installatie van andere software dan de software die vooraf op de Tobii M-Series is geïnstalleerd, gebeurt op eigen risico van de gebruiker. Externe software kan leiden tot storingen van de Tobii M-Series en valt mogelijk niet onder de garantie.

1.8 Magnetisch veld



De Tobii M-Series-behuizing en de Bluetooth®-luidspreker bevatten magneten. Magnetische velden kunnen van invloed zijn op de werking van pacemakers, defibrillators of andere medische hulpmiddelen. Over het algemeen moet een minimale afstand van 15 centimeter worden bewaard tussen items met magneten en een hartapparaat.

Als u vermoedt dat het Tobii M-Series-apparaat van invloed is op uw pacemaker of een ander medisch hulpmiddel, moet u het gebruik van het Tobii M-Series-apparaat stoppen en uw arts raadplegen voor specifieke informatie over het betrokken medische hulpmiddel.

2 Conformiteitsinformatie

2.1 FCC-verklaring

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, ook interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.



Aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Tobii Technology kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken conform de FCC-voorschriften.

2.2 CE-verklaring

Het Tobii M-Series-apparaat bestaat uit de tablet en de Bluetooth®-luidspreker. Het Tobii M-Series-apparaat voldoet aan de volgende richtlijnen:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Klantenondersteuning

Neem voor ondersteuning contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger of met de ondersteuningsafdeling van Tobii. Om u zo snel mogelijk te kunnen helpen, is het belangrijk dat u toegang hebt tot uw Tobii M-Series-apparaat en indien mogelijk tot een internetverbinding. Zorg dat u het serienummer van het apparaat paraat hebt. Dit bevindt zich op het servicelabel.

Voor verdere productinformatie en andere ondersteuningshulpmiddelen verwijzen wij u naar de Tobii-website, www.tobii.com.

4 De batterijen weggooien

Gooi de batterijen niet weg bij het gewone huishoudelijk of kantoorafval. Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het weggooien van batterijen.

5 Het Tobii M-Series-apparaat weggooien

Gooi het Tobii M-Series-apparaat niet weg bij het gewone huishoudelijk of kantoorafval. Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het weggooien van elektrische en elektronische apparaten.

6 Technische specificaties

6.1 Tobii M-Series tablet

Standaard	Tobii M-8
Type/model	M-8
Scherm	8,0", hoogte-breedteverhouding: 16:9, LED-verlichting, helderheidsinstelling wit 400 cd/m ²
Schermresolutie	1280 × 800 pixels (HD)
Aanraakpaneel	Ondersteunt capacitieve multi-aanraking met 10 vingers en optionele actieve pen

Standaard	Tobii M-8
Type/model	M-8
Afmetingen (BxHxD)	130 x 216,2 x 9 mm 5,12 x 8,51 x 0,35 inches
Gewicht	393,8 g 0.868 lbs
Luidsprekers	Vermogen/peikvermogen: 1 x 1 Wrms / 1 x 1,5 Wpiek, 4 ohm
Microfoon	1 x digitale microfoon met ruisonderdrukking
Processor	Intel® Atom™ processor Z3740D 1,8 GHz met Intel® Burst Technology
Grafische afbeeldingen	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) geïntegreerd
Besturingssysteem	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-bits
Vaste schijf	eMMC 64 GB
SD-kaart	MicroSD-kaart van 16 GB
Aansluitingen	1 x micro USB 2.0 (compoort voor opladen en aansluiten) 1 x poort voor headset/audio-out van 3,5 mm (stereo) met stekkerdetectie (poort voor koptelefoon en microfoon)
Knoppen	1 x aan-knop 1 x knop voor volume omhoog 1 x knop voor volume omlaag 1 x Windows-knop
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BT-module (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2x2 twee antennes worden ondersteund) Wi-Fi gecertificeerd voor 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2, en WPS Bluetooth® 4.0, bereik tot 10 m, 128-bits versleuteling
Camera	Gebruikerscamera (achterkant) 5 MP AF (Auto Focus), ondersteunt 1080P bij 30 FPS Webcamera (voorkant) 1,2 MP AF (Auto Focus), ondersteunt 720p bij 30 FPS
Levensduur batterij	~10,5 uur
Batterijtechnologie	Oplaadbare Li-ion-batterij
Capaciteit van batterij	18 Wh
Nominale spanning van batterij	3,7 VDC
Oplaaftijd batterij	Maximaal 5 uur (0-100%)
Tafelsteun	Geïntegreerd
Voeding	AC-adapter van 10 Watt
i. Doorlopende communicatie in Tobii Communicator met Bluetooth®-luidspreker en WLAN aangesloten.	

6.2 Stroomadapter van tablet

Item	Specificatie
Ingangsspanning	100 tot 240 VAC
Ingangsstroom (max)	0,5 A
Ingangsfrequentie	50 tot 60 Hz
Uitgangsstroom	2 A
Nominale uitgangsspanning	5 VDC
Gewicht	0,044 kg
Afmetingen	27,5 x 43 x 59 mm
Bedrijfstemperatuurbereik	0 – 40 °C °F
Opslag	-30 – 80 °C °F

6.3 Bluetooth®-luidspreker

Item	Specificatie
Afspeeltijd	Maximaal 14 uur (minimaal 6 uur doorlopend afspelen)
Oplaaftijd	2 uur
Batterijtechnologie	Oplaadbare lithium-ionbatterij
Laadaansluiting van batterij	5 VDC micro USB
Totaal uitgangsvermogen	2 x 3 W
Toonregeling	90 dB op 0,61 m (draadloos) / 94 dB op 0,61 m (bekabeld)
IP-klasse	IP53
Audio-invoer/uitvoer	Vrouwelijke stekker van 3,5 mm
Regeling	Bandbesturing, luidsprekertelefoon, volume
Indicator	3-kleurige LED
Overige functies	Microfoon, riemklem, verwisselbaar rooster

Item	Specificatie
Productgewicht	0,180 kg
Productafmetingen (b×h×d)	85 x 80 x 54 mm

7 Goedgekeurde accessoires

Bezoek de website www.tobii.com of neem contact op met uw plaatselijke Tobii-wederverkoper voor informatie over de meest recente goedgekeurde Tobii-accessoires.

Português

Segurança e conformidade

1 Segurança

O dispositivo Tobii M-Series foi testado e aprovado, estando em conformidade com todas as Especificações e Normas da seção 2 *Informações de conformidade*, página 37 deste manual e 6 *Especificações técnicas*, página 37 - incluindo sem se limitar à Norma de Dispositivo Médico 93/42/EEC(MDD). Contudo, para garantir a operação segura de seu Tobii M-Series, deve-se observar alguns avisos de segurança:



Não é permitido realizar modificações a este equipamento



O Tobii M-Series não deve ser utilizado como aparelho de suporte vital, e perde suas funções em caso de falta de energia ou outros acontecimentos.



Há risco de sufocamento em caso de ingestão de pequenas peças removidas do Tobii M-Series.



O Tobii M-Series não deve ser exposto ou utilizado sob chuvas ou condições climáticas adversas, contrariando as Especificações Técnicas do dispositivo Tobii M-Series.



O Tobii M-Series deve ser utilizado com acessórios específicos do Tobii M-Series que incluem instruções de montagem.



O dispositivo Tobii M-Series não deve ser deixado ao alcance de crianças pequenas ou pessoas com transtornos cognitivos, e não deve ser utilizado sem supervisão dos pais ou responsáveis.



O Tobii M-Series deve ser utilizado com cautela ao se movimentar.



O Tobii M-Series não deve ser usado para controlar máquinas ou outro equipamento.



Não instale outro software no Tobii M-Series para controlar equipamentos ao redor.



Não conecte o Tobii M-Series ou seus componentes a equipamentos externos de forma que não seja com acessórios aprovados pela Tobii. Para obter mais informações, consulte 7 *Acessórios aprovados*, página 38



Não decore ou cole Post-its® ou produtos semelhantes na tela do Tobii M-Series, pois pode interferir no desempenho da tela de toque.

1.1 Como evitar danos à audição



Se os fones de ouvido ou altofalantes forem usados em volumes muito altos, pode ocorrer perda permanente da audição. Para evitá-lo, o volume deve ser regulado a um nível seguro. Com o tempo, você pode deixar de ouvir os sons em níveis altos, fazendo com que considere aceitável um volume que pode prejudicar sua audição. Caso sinta sintomas, como zumbidos nos ouvidos, abaixe o volume ou deixe de usar fones de ouvido. Quanto mais alto for o volume, mais rápido seu sistema auditivo poderá ser lesionado.

Os especialistas em audição sugerem tomar as seguintes medidas para proteger sua audição:

- Limite o tempo de uso de fones de ouvido em um volume muito alto.
- Evite aumentar o volume para superar ambientes com muito ruído.
- Abaixar o volume se não puder ouvir as pessoas que estiverem conversando perto de você.

Para definir um nível seguro de volume:

- Ajuste o volume bem baixo.
- Aumente o som devagar até conseguir ouvir de modo cômodo e claro, sem distorções.

1.2 Fonte de alimentação e baterias



O Tobii M-Series contém baterias de íon de lítio, que possuem uma temperatura de armazenamento que varia de -20 °C e 40 °C em seis meses.

Caso esteja em um ambiente quente, observe a capacidade de carregar as baterias pode ser afetada. A temperatura interna deve estar entre 0 °C e 50 °C para que as baterias sejam carregadas. Se a temperatura interna das baterias ficar acima de 50 °C/122 °F, estas não serão carregadas.

Leve o dispositivo Tobii M-Series e as baterias para um ambiente mais fresco para que carreguem normalmente.



Evite expor as baterias ao fogo e a temperaturas acima de 50 °C/122 °F. caso contrário a bateria poderia apresentar defeito de funcionamento, gerar calor, incendiar ou explodir. Observe que, em casos extremos, é possível que a temperatura seja mais alta do que o indicado acima, por exemplo, se o equipamento for colocado no painel de um carro durante um dia muito quente. Nesse caso, pelo fato de guardar o aparelho com as baterias instaladas em um portaluvas, é muito provável que surjam problemas ou defeitos.



Carregue as baterias do Tobii M-Series em uma temperatura ambiente de 0 °C/32 °F a 35 °C/95 °F.



Utilize somente o adaptador fornecido para carregar o tablet do Tobii M-Series. O uso de adaptadores não autorizados ou cabos Micro-USB podem danificar o tablet do Tobii M-Series.



Não desmonte nem danifique as baterias. Quando do descarte de baterias, observe as leis e regulamentações meio ambientais aplicáveis à sua região.



Para a operação segura do Tobii M-Series, use apenas carregador, baterias e acessórios aprovados pela Tobii Technology.



Não abra nem modifique o revestimento de metal do Tobii M-Series nem da fonte de alimentação, pois você pode ser exposto a tensão elétrica perigosa. O aparelho não contém peças sujeitas a manutenção. Se o Tobii M-Series ou seus acessórios forem mecanicamente danificados, **não os utilize**.



Se as baterias não forem carregadas ou o Tobii M-Series não for conectado à fonte de alimentação, o dispositivo Tobii M-Series será desligado.



Se o cabo da fonte de alimentação for danificado, deve ser substituído apenas por técnicos especializados. Não utilize o cabo da fonte de alimentação até que seja substituído.



Conecte o Tobii M-Series somente a adaptadores de energia inclusos com o dispositivo.



O acoplador da fonte de alimentação é utilizado como seccionador principal. Não deixe o Tobii M-Series em uma posição difícil de operar o seccionador.



O transporte das baterias de íon de lítio apresenta regulamentações especiais. Caso sofram quedas, colisões ou curto-circuitos, estas baterias podem liberar quantidades perigosas de calor e podem causar incêndios, sendo perigosas também em meio a incêndios.

Consulte as normas IATA quando transportar baterias ou celulares de lítio ou íons de lítio: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Os adaptadores de energia não podem ser utilizados sem a supervisão de um adulto ou profissional de saúde.



O Tobii M-Series contém baterias recarregáveis. Todas as baterias recarregáveis desgastam com o tempo. Desta forma, o tempo de utilização para o Tobii M-Series após uma recarga completa pode ficar menor com o tempo em comparação quando o dispositivo era novo.

1.3 Montagem



O Tobii M-Series deve ser montado de acordo com as instruções aprovadas do FABRICANTE. A Tobii Technology ou seus agentes não se responsabilizam por danos ou lesões a indivíduos ou à propriedade devido a queda do Tobii M-Series de sua configuração montada. A montagem do Tobii M-Series é feita sob risco do próprio usuário.

1.4 Emergência



Não confie no aparelho para fazer ligações telefônicas de emergência ou transações bancárias. Recomendamos ter à disposição diversas formas de comunicação para casos de emergência. As transações bancárias devem ser realizadas apenas usando um sistema recomendado e aprovado pelo seu banco de acordo com as normas internas do mesmo.

1.5 Eletricidade



Não abra a estrutura do tablet do Tobii M-Series.



Não abra a estrutura do tablet do alto-falante Bluetooth® do Tobii M-Series.

1.6 Segurança para crianças



O Tobii M-Series é um sistema de computador e um equipamento eletrônico avançado. Sendo assim, eles são compostos por inúmeras peças individuais montadas. Em mãos de uma criança, algumas dessas peças têm a possibilidade de ser separadas do aparelho, podendo provocar risco de choque ou outro tipo de perigo para a criança.

O equipamento não deve ser deixado ao alcance de crianças pequenas sem supervisão constante de seus pais ou responsáveis.

1.7 Software



O uso de um antivírus é altamente recomendado.



É de risco do usuário a instalação de softwares diferentes do pré-instalado no Tobii M-Series. O software não autorizado pode causar funcionamento inadequado do Tobii M-Series e pode não ser coberto pela garantia.

1.8 Campo magnético



O estojo e o alto-falante Bluetooth® do Tobii M-Series possuem ímãs. Campos magnéticos podem interferir no funcionamento de marca-passos, desfibriladores e outros equipamentos médicos. Como regra geral, mantenha uma distância mínima de 6 polegadas (15 centímetros) entre qualquer item com ímãs e seu dispositivo cardíaco.

Se você suspeitar que o Tobii M-Series está interferindo no funcionamento de seu marca-passo ou de qualquer outro equipamento médico, interrompa a utilização do Tobii M-Series e consulte seu médico para obter informações específicas sobre o equipamento médico afetado.

2 Informações de conformidade

2.1 Declaração da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operações indesejadas.



As modificações que não tenham a aprovação expressa da Tobii Technology poderiam invalidar a autorização do usuário de operar o equipamento de acordo com os regulamentos da FCC.

2.2 Instruções da CE

O Tobii M-Series consiste do tablet e do alto-falante Bluetooth®. O Dispositivo Tobii M-Series está em conformidade com as seguintes diretivas:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 Suporte ao Cliente

Para receber suporte, entre em contato com o representante local ou com o Atendimento ao Cliente da Tobii. Para ser atendido o mais rápido possível, você deve ter acesso ao seu dispositivo Tobii M-Series e, se possível, estar conectado à Internet. Você também deve poder fornecer o número de série do dispositivo, que você pode encontrar na etiqueta de serviço.

Para obter mais informações sobre o produto e outros recursos de suporte, acesse o site da Tobii www.tobii.com.

4 Descarte das baterias

As baterias não devem ser descartadas em lixo doméstico comum ou junto com restos de material de escritório. Para descartar baterias, siga as regulamentações locais.

5 Descarte do dispositivo Tobii M-Series

Não descarte o dispositivo Tobii M-Series em lixo doméstico comum ou junto com restos de material de escritório. Para descartar equipamentos elétricos ou eletrônicos, siga as regulamentações locais.

6 Especificações técnicas

6.1 Tobii M-Series Tablet

Padrão	Tobii M-8
Tipo/Modelo	M-8
Tela	8.0", proporção do aspecto: 16:9, Unidade de luz de fundo LED, Iluminação branca 400 cd/m ²
Resolução da tela	1280 x 800 pixels (HD)
Painel de toque	Oferece suporte ao toque de dedos capacitivo 10 e à caneta Active Stylus opcional
Medidas (LxPxP)	130 x 216,2 x 9 mm -
Peso	393,8 g -

Padrão	Tobii M-8
Tipo/Modelo	M-8
Alto-falantes	Energia/pico de energia: 1 x 1 Wrms / 1 x 1.5 Wpeak, 4 ohms
Microfone	1 x Microfone digital com redução de ruído
Processador	Processador Intel® Atom™ Z3740D 1.8 GHz com tecnologia Intel® Burst
Gráfico	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) integrada
Sistema operacional	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
Disco rígido (HD)	eMMC 64GB
Cartão SD	Cartão MicroSD 16 GB
Entradas	1 x micro USB 2.0 (entrada combo para carga e conexão do dispositivo) 1 x Entrada para fone de ouvido/áudio de 3,5 mm (estéreo) com detecção de conectores (entrada para fones de ouvido e microfone)
Mais Inteligentes	1 x Ligar 1 x Aumentar o volume 1 x Diminuir o volume 1 x Botão do Windows
WLAN/Bluetooth®	Módulo Qualcomm 6234 WIFI/BT(suporte de 2 antenas IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2x2) Wi-Fi certificado para 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2 e WPS Bluetooth® 4.0, alcance de até 10 m, criptografia de 128-bit
Câmera	Câmera do usuário (parte posterior) 5 MP AF (Autofoco), oferece suporte a 1080P @30 FPS Câmera web (frontal) 1,2 MP AF (Autofoco), oferece suporte a 720p @ 30 FPS
Duração da bateria ⁱ	~10,5 h
Tecnologia da bateria	Bateria recarregável de íons de lítio.
Capacidade da bateria	18 Wh
Voltagem nominal da bateria	3.7 VDC
Duração de carregamento da bateria	Máximo 5 horas (0-100%)
Suporte para mesa	Integrado
Fonte de alimentação	Adaptador AC 10 Watt
i. Comunicação contínua no Tobii Communicator com alto-falante Bluetooth® e WLAN conectada.	

6.2 Adaptador de energia do tablet

Item	Especificação
Voltagem de entrada	100 a 240 VAC
Corrente de entrada (máx)	0,5 A
Frequência de entrada	50 a 60 Hz
Corrente de saída	2 A
Voltagem de saída classificada	5 VDC
Peso	0,044 kg
Dimensões	27,5 x 43 x 59 mm
Variação de temperatura de operação	0 - 40 °C °F
Armazenamento	-30 - 80 °C °F

6.3 Alto-falante Bluetooth®

Item	Especificação
Tempo de reprodução	Até 14 horas (reprodução contínua de no mínimo 6 horas)
Tempo de carregamento	2 horas
Tecnologia da bateria	Íon de lítio recarregável
Interface de carga da bateria	5 VDC micro USB
Energia de saída total	2 x 3 W
Altura	90 dB a 0,61 m (sem fio) / 94 dB a 0,61 m (com fio)
Classe IP	IP53
Entrada/saída de áudio	Conector de entrada 3,5 mm/1/8"
Controles	Controle de faixa, viva-voz, volume
Indicador	LED de 3 cores
Outras características	Microfone, prendedor para a cintura, tela substituível
Peso do produto	0,180 kg
Dimensões do produto (L x A x C)	85 x 80 x 54 mm

7 Acessórios aprovados

Para obter informações sobre os mais recentes acessórios Tobii aprovados, acesse o site www.tobii.com ou entre em contato com seu distribuidor local da Tobii.

日本

セーフティおよびコンプライアンス関連文書

1 セーフティ

Tobii M-Series デバイスは、当取扱説明書の 2 準拠に関する情報、ページ 40 および 6 技術仕様書、ページ 40 に挙げられるすべての仕様と規格に対して準拠していることが試験および認証されています。これには 93/42/EEC(MDD) 医療用デバイス規格が含まれますが、これに限られません。それにも関わらず、Tobii M-Series デバイスを安全に操作するために配慮すべき、いくつかの安全に関する警告があります。



このデバイスに変更を加えることは許されていません。



Tobii M-Series は生命維持装置として使用しないでください。また、電源の停止やその他の原因により機能が喪失された場合に、このデバイスに依存することはできません。



Tobii M-Series デバイスの小さい部品が外れた場合には、これが窒息のリスクとなる場合があります。



Tobii M-Series デバイスは、雨や、Tobii M-Series デバイスの技術仕様で規定される天候条件以外の環境に晒したり、そのような状況で使用しないでください。



Tobii M-Series デバイスには、必ず取り付け説明書が添付されている Tobii M-Series 専用のアクセサリのみを使用するようにしてください。



小さいお子様や、知覚障害者は、両親や保護者の監視なしに Tobii M-Series デバイスに接したり、使用してはいけません。



Tobii M-Series デバイスは、移動中には注意して使用してください。



Tobii M-Series デバイスは、他の機械や機器をコントロールするために使用してはなりません。



周囲の機器をコントロールする目的でその他のソフトウェアを Tobii M-Series デバイスにインストールしないでください。



Tobii により承認済みのアクセサリを使用する以外の方法で Tobii M-Series デバイスあるいはそのコンポーネントを外部機器に接続しないでください。詳細情報については、7 承認済みのアクセサリ、ページ 42 を参照してください。



いかなる装飾、ポスト・イット® ノートや類似品も、Tobii M-Series デバイスの画面横に取り付けしないでください。それにより、タッチスクリーンの性能に影響が及ぶ可能性があります。

1.1 聴覚の損傷を防ぐために



イヤホン、ヘッドホン、またはスピーカーを高音量で使用すると、永続的な難聴を引き起こす恐れがあります。これを防ぐために、音量は安全なレベルに設定してください。時間と共に高音量に対して鈍感になり、許容範囲内のように聞こえても、聴力に害を与える可能性に変わりはありません。耳鳴りのような症状が出た場合は、音量を下げるかイヤホン/ヘッドホンの使用を停止してください。音量が大きいかほど、より短期間で聴覚に影響が及ぼされるようになります。

聴覚専門家は聴覚を保護するために、以下の対策を提案しています。

- 高音量でイヤホンまたはヘッドホンを使用する時間を制限する。
- 騒音環境を遮断するために音量を上げるのを避ける。
- 自分の近くで人が話しているのが聞こえない場合、音量を下げる。

安全な音量レベルを確立するために：

- 音量コントロールを低く設定する。
- ひずみがなく、明瞭に、無理なく音が聞こえるまで音量をゆっくり上げる。

1.2 電源供給とバッテリー



Tobii M-Series デバイスにはリチウムイオンバッテリーが搭載されています。このバッテリーの6か月間の保存温度範囲は-20°C から 40°C です。

あなたが暑い環境にいる場合は、バッテリー充電能力に影響が生じる可能性があることに注意してください。バッテリーの充電が可能になるには、内部の温度が 0°C と 50°C の間でなければなりません。内部のバッテリー温度が 50°C を超えると、バッテリーは全く充電しません。

バッテリーが正常に充電されるようにするには、Tobii M-Series デバイスとバッテリーをより涼しい環境に移動してください。



バッテリーを火や 50°C を超える温度に露出しないようにしてください。前記の条件にさらすとバッテリーが故障、熱を放射、発火または爆発するおそれがあります。最悪の事態として、例えば、暑い日の車のトランク内などは上記の温度以上に達する可能性があるため注意してください。つまり、バッテリーが装着された状態でデバイスを熱くなった車のトランクに保管すると、デバイスの故障につながる恐れがあります。



Tobii M-Series バッテリーは、0°C から 35°C の間の室温でのみ充電してください。



Tobii M-Series タブレットの充電には、供給された電源アダプターしか使用しないでください。未承認された電源アダプターや Micro-USB ケーブルを使用すると、Tobii M-Series タブレットが損傷される可能性があります。



バッテリーを分解したり、傷つけたりしないでください。バッテリーの投棄の際には、お客様の地域の環境法や環境規制に留意してください。



Tobii M-Series デバイスを安全に動作させるためには、Tobii Technology が承認する充電器、バッテリーおよびアクセサリのみを使用してください。



人体が危険な電圧にさらされる可能性があるため、Tobii M-Series デバイスの金属外箱を開けたり、改造したりしないでください。デバイスには修理可能な部品は含まれていません。Tobii M-Series デバイスもしくはそのアクセサリが機械的に損傷した場合は、使用しないでください。



バッテリーが充電されていない場合や Tobii M-Series が電源に接続されていない場合、Tobii M-Series デバイスはシャットダウンします。



電源供給ケーブルが損傷されている場合は、必ず有資格の修理技術者によって取り替えらる必要があります。電源供給ケーブルが取り替えられるまでは、それを使用しないでください。



Tobii M-Series はこのデバイスに付属する電源アダプターにしか接続しないでください。



電源供給器のカプラーが主電源遮断デバイスとして使用されるため、遮断デバイスの運用を困難にするような場所に Tobii M-Series デバイスを配置しないでください。



リチウムイオンバッテリーの発送には特別な規則が適用されます。これらのバッテリーを落としたり、粉碎したり、ショートさせた場合は危険なレベルの熱を発生して引火する可能性があります。火災の危険があります。

リチウム金属あるいはリチウムイオンバッテリーを発送する場合は、IATA規則を参照してください。 http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



電源アダプターは、大人または介護者の監督なしに使用してはなりません。



Tobii M-Series デバイスには、充電式電池が搭載されています。すべての充電式電池は時間の経過とともに劣化します。したがって、完全充電時の Tobii M-Series の可能稼働時間は、デバイスが新品の時と比較して、時間が経過すると短縮されます。

1.3 接続部



Tobii M-Series は、認可された取付け部材メーカーの指示通りに装着してください。Tobii Technology および同代理店は、Tobii M-Series が落下したことに起因する人物や物体への損害または傷害に対して、責任を負いません。Tobii M-Series デバイスの装着は完全にユーザの自己責任で行われるものとします。

1.4 緊急時



本デバイスを、緊急通報や銀行取引用に使用しないでください。緊急の場合に備えて複数の手段を用意しておくことをお勧めします。銀行取引は、ご利用の銀行が推奨するシステム、および銀行の基準に従って認可されたシステムによってのみ行う必要があります。

1.5 電気



Tobii M-Series タブレットデバイスのケーシングは外さないでください。



Tobii M-Series Bluetooth® スピーカーのケーシングは外さないでください。

1.6 子供の安全



Tobii M-Series は高度なコンピューターシステムであり、また電気機器です。そのため、本製品は複数の別個の、組み立てられた部品で構成されています。子供の手により、これらの部品の一部は機器から取り外される可能性があり、子供の窒息の危険性またはその他の危険を呈することになり得ます。

小さいお子様は、両親や保護者の監視なしにデバイスに接したり、使用してはいけません。

1.7 ソフトウェア



アンチウイルスプログラムの利用を強くお勧めします。



Tobii M-Series に事前にインストールされているもの以外のソフトウェアをインストールする場合は、自己責任で行うものとします。外部のソフトウェアは、Tobii M-Series に誤作動を生じさせたり、保証の対象外となる可能性があります。

1.8 磁場



Tobii M-Series ケースと Bluetooth® スピーカーには磁石が含まれています。磁場はペースメーカー、除細動器やその他の医療機器に干渉する可能性があります。概して、磁石を含む部品と心臓デバイスの間に、最低でも15センチの距離をおくようにしてください。

Tobii M-Series デバイスがお使いのペースメーカーやその他の医療機器に干渉している可能性について疑問をお持ちの場合は、Tobii M-Series デバイスの使用を中止し、かかりつけの医師に相談して、影響を受けた医療機器についての詳細情報をお求めください。

2 準拠に関する情報

2.1 FCC規則適合声明

このデバイスはFCC規則の第15節に準拠しています。操作は次の2つの条件に従うものとします：(1) 本デバイスは、有害な干渉を引き起こさない、(2) 本デバイスは好ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉も含め、いかなる干渉にも順応する。



Tobii Technology により明示的に承認されていない変更を加えた場合、FCC(連邦通信委員会)規則に基づき、ユーザーによる機器操作の権限が無効になることがあります。

2.2 CE 声明

Tobii M-Series デバイスは、タブレット本体と Bluetooth® スピーカーから構成されています。Tobii M-Series デバイスは、下記の指令に適合しています。

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive (欧州無線機器および電気通信端末機器指令)
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive (電磁両立性指令)
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive (低電圧指令)

3 カスタマーサポート

サポートが必要な場合は、地域の代理店、または Tobii のサポートまでご連絡ください。速やかな対応を受けられるよう、Tobii M-Series デバイスへのアクセス、および可能な場合はインターネット接続を準備しておいてください。またサービスタグのラベルに記載されている、デバイスのシリアル番号も答えられるようにしておいてください。

商品に関する詳細情報とその他のサポート情報に関しては、Tobii のウェブサイト www.tobii.com をご覧ください。

4 バッテリーの廃棄

バッテリーは一般家庭ごみ、または一般業務用ごみとして廃棄しないでください。バッテリーの廃棄にはお客様の地域の法規に従ってください。

5 Tobii M-Series の廃棄

Tobii M-Series デバイスは一般家庭ごみ、または一般業務用ごみとして廃棄しないでください。お客様の地域の、電気機器と電子装置廃棄に関する法規に従ってください。

6 技術仕様書

6.1 Tobii M-Series 製タブレットデバイス

標準	Tobii M-8
機種/モデル	M-8
画面	8.0"、アスペクト比：16:9、LED バックライト・ユニット、 白の輝度 400 cd/m ²
画面解像度	1280 × 800 ピクセル (HD)
タッチパネル	静電容量方式指10点マルチタッチ操作とオプションのアクティブスタイラスペンをサポート
寸法 (WxHxD)	130 × 216,2 × 9 mm -

標準	Tobii M-8
機種/モデル	M-8
重量	393,8 g -
スピーカー	電力 / ピーク電力 : 1×1 Wrms / 1×1.5 Wpeak, 4 オーム
マイク	1 × ノイズリダクション・デジタル・マイクロフォン
プロセッサ	Intel® Burst テクノロジーを搭載した Intel® Atom™ プロセッサ Z3740D 1.8 GHz
グラフィックス	Intel® グラフィックス・メディア・アクセラレータ
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) 統合
オペレーティング・システム	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
ハードディスク・ドライブ	eMMC 64GB
SDカード	MicroSD カード 16 GB
コネクタ	1× micro USB 2.0 (デバイス充電と接続を組み合わせたポート) 1 × 3.5 mm ^φ ヘッドセット / オーディオ出力ポート (ステレオ)、ジャック検出機能付き (ヘッドフォンおよびマイクロフォン・ポート)
ボタン	1 × 電源オン 1 × 音量アップ 1 × 音量ダウン 1 × Windows ボタン
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WiFi/BT モジュール (IEEE 802.11 a/b/g/n MIMO 2×2 の 2つのアンテナをサポート) Wi-Fi 規格 802.11a、802.11b、802.11g、802.11n、WMM、WPA、WPA2 および WPS の認証済 Bluetooth® 4.0、有効範囲 10 m、128ビットの暗号化
カメラ	ユーザーカメラ (裏面) 5メガピクセル、AF (オートフォーカス)、30 FPS で 1080P をサポート ウェブカメラ (前面) 1.2メガピクセル、AF (オートフォーカス)、30 FPS で 720P をサポート
バッテリー稼働時間 ¹⁾	~ 10.5時間
バッテリー採用技術	リチウムイオン充電電池。
バッテリー容量	18 Wh
バッテリー公称電圧	3.7 VDC
バッテリー充電所要時間	最大 5 時間 (0% から 100% まで充電時)
デスクスタンド	一体型
パワーサプライ	10W AC アダプター

i. Bluetooth® スピーカーと WLAN に接続された状態で、Tobii コミュニケーターでの継続的なコミュニケーション

6.2 タブレット電源アダプター

項目	仕様
入力電圧	100 ~ 240 VAC
入力電流 (最高)	0.5 A
入力周波数	50 ~ 60 Hz
出力電流	2 A
定格出力電圧	5 VDC
重量	0.044 kg
寸法	27.5 × 43 × 59 mm
稼働温度範囲	0 ~ 40 °C °F
保管時	-30 ~ 80 °C °F

6.3 Bluetooth® スピーカー

項目	仕様
プレーバック時間	最長 14 時間 (継続的な再生では最低 6 時間)
充電所要時間	2 時間
バッテリー採用技術	リチウムイオン充電電池
バッテリー充電接続装置	5 VDC micro USB
総出力電力	2 × 3 W
音量	90 dB @ 0.61 m (ワイヤレス) / 94 dB @ 0.61 m (有線接続)
IP クラス	IP53
オーディオ入力/出力	3.5 mm / メスジャック
コントロール	トラックコントロール、スピーカーフォン、音量
表示	3色LED
その他の特徴	マイク、ヒップクリップ、取替え可能なグリル
製品重量	0.180 kg
製品寸法 (幅×高さ×奥行き)	85 × 80 × 54 mm / 3.35 × 3.15 × 2.13 インチ

7 承認済みのアクセサリ

最新の承認済み Tobii アクセサリに関する情報については、弊社ウェブサイト www.tobii.com をご覧になるか、地域の Tobii 再販店にご連絡ください。

中文

安全与合规文件

1 安全性

Tobii M-Series 设备已通过测试认证，符合本手册 2 合规信息，页 44 和 6 技术规格，页 44 中列明的所有规范和标准——包括但不限于医疗器械指令 93/42/EEC(MDD)。但是，为确保 Tobii M-Series 设备的安全运行，请谨记以下几条安全警告：



不得对本设备进行改装



不得将 Tobii M-Series 作为生命支持设备，并且在设备因失去电力或其他原因而失去功能时不得使用和依赖本设备。



假如有细小的零件从 Tobii M-Series 设备上掉出，可能会构成窒息的危险。



不得将 Tobii M-Series 设备暴露于或者用于雨中或超出 Tobii M-Series 设备技术规格范围的天气条件下。



Tobii M-Series 设备只能配合专门适用于 Tobii M-Series 的配件来使用，并且这些配件必须附有安装说明。



幼儿或患有认知障碍的人士必须在父母或监护人的监督下接触或使用 Tobii M-Series 设备。



携带 Tobii M-Series 设备时，应小心使用。



不应使用 Tobii M-Series 设备来控制机器或其他设备。



不得在 Tobii M-Series 设备上安装其他软件来控制周围的设备。



不得将 Tobii M-Series 设备或其部件连接到任何外部设备上，只可使用 Tobii 认可的配件正确连接。如需了解更多信息，请参见 7 批准使用的配件，页 45。



不可将任何装饰物、便利贴纸® 之类粘贴或附着于 Tobii M-Series 设备的屏幕一面。否则可能会影响触摸屏的性能。

1.1 避免听力损伤



如果以高音量使用耳机、头戴耳机或扬声器，可能造成永久性听觉丧失。为防止此情况发生，应将音量设置在安全水平。随着时间的推移，您可能对高音量水平变得不敏感并随之适应，但这种音量水平仍然会损伤您的听力。如果您出现了诸如耳鸣等症状，请调低音量或停止使用耳机/头戴耳机。音量越大，您的听力可能受影响所用的时间越短。

听力专家建议采取以下措施来保护您的听力：

- 限制以高音量使用耳机或头戴耳机的时间长度。
- 避免调高音量来屏蔽嘈杂的环境。
- 如果您无法听到您周围人讲话，请调低音量。

要确定安全的音量水平：

- 将音量控制设置在较低的设置。
- 慢慢地增大声音，直到您可以舒服清晰地听到声音，没有失真为止。

1.2 电源和电池



Tobii M-Series 设备使用锂离子电池。这些电池在 6 个月内的存储温度范围在 -20 °C/-4 °F 至 40 °C/104 °F 之间。

如果您所在的环境比较热，请注意这一点可能会影响电池充电的能力。内部温度必须在 0 °C/32 °F 和 50 °C/122 °F 之间，电池才能充电。如果内部电池温度上升到超过 50 °C/122 °F，电池将会完全无法充电。

必须将 Tobii M-Series 设备和电池转移到较凉爽的地方，让电池可以正常充电。



请让电池远离火源，置于 50 °C/122 °F 以上的温度。上述条件可能导致电池发生故障、发热、燃烧或爆炸。请注意，在最坏的情况下（例如，高温天气时在汽车后备箱中），温度可能会高于上述温度限制。因此，在很热的汽车后备箱中存放装有电池的设备可能导致故障。



对 Tobii M-Series 电池进行充电的环境温度必须是 0 °C/32 °F 至 35 °C/95 °F。



只可使用产品配备的电源适配器对 Tobii M-Series 平板电脑进行充电。使用未经许可的电源适配器或 Micro-USB 线可能会严重损害 Tobii M-Series 平板电脑。



不得拆解或损坏电池。丢弃电池时，请注意遵守您所在地区适用的环境法律和法规。



为了 Tobii M-Series 设备的安全运行，请仅使用经 Tobii Technology 批准的充电器、电池和配件。



请勿打开或改装 Tobii M-Series 设备的金属外壳或电源的金属外壳，因为那样可能会使您接触到潜在的危险电压。本设备不含任何可供用户自行维修的部件。如果 Tobii M-Series 设备或其配件出现机械性损坏，请勿继续使用。



电池不充电时或者 Tobii M-Series 没有连接电源时，Tobii M-Series 设备将会关闭。



如果电源线损坏，只能由维修人员进行更换。未更换电源线之前请勿使用。



只可将 Tobii M-Series 连接到与本设备一同配送的电源适配器。



电源耦合器用作断接装置，请勿将 Tobii M-Series 设备放置在难以操作断接装置的地方。



关于锂电池的运送，必须遵守有关的特别法规。这些电池一旦掉落、压碎或短路，就有可能释放出有害量的热，还可能会燃烧，在发生火灾时非常危险。运送金属锂电池和锂离子电池时请参看 IATA 的相关规定：http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



切勿在没有成年人或照料者监督的情况下使用电源适配器。



Tobii M-Series 设备包含充电电池。所有充电电池都随着时间的推移而退化。因此，Tobii M-Series 充满电一次之后可使用的时间可能会逐渐比设备全新时更短。

1.3 支架



应根据经认可的安装架的制造商说明指引来安装 Tobii M-Series。如因 Tobii M-Series 从安装装置上掉落而造成人员损伤或其财物受损，Tobii Technology 或其代理商概不负责。Tobii M-Series 的安全完全由用户自担风险。

1.4 紧急情况



请勿依赖本设备来拨打紧急电话或进行银行交易。建议应配备多种紧急情况下的通信方式。仅限使用根据银行标准建议和认可的系统进行银行交易。

1.5 电气



切勿打开 Tobii M-Series 平板设备的外壳。



切勿打开 Tobii M-Series Bluetooth® 蓝牙扬声器的外壳。

1.6 儿童安全



Tobii M-Series 是先进的计算机系统和电子设备。因此，它们包含大量单独的组装部件。请放在儿童无法触及的地方，否则某些部件可能会从设备中脱落，从而可能对儿童造成窒息危险或其他危险。
幼儿必须在父母或监护人的监督下接触或使用本设备。

1.7 软件



强烈推荐使用防病毒程序。



除了 Tobii M-Series 上预先安装的软件之外，如果安装其他软件，则由用户自负风险。外部软件可能会导致 Tobii M-Series 故障，可能不属于保修范围。

1.8 磁场



Tobii M-Series 保护套和 Bluetooth® 蓝牙扬声器含有磁体。磁场可能会干扰起搏器、除颤器或其他医疗设备。一般的规则是，在心脏设备与任何带磁性的物体之间保持至少 6 英寸（即 15 厘米）的距离。
如果您怀疑 Tobii M-Series 设备干扰到您的起搏器或任何其他医疗设备，请停止使用 Tobii M-Series 设备并针对受影响的医疗设备向医生咨询意见。

2 合规信息

2.1 联邦通讯委员会(FCC)声明

此设备符合 FCC 规定的第 15 部分。运行符合以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰，(2) 本设备必须接受所收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。



凡未经 Tobii Technology 明确批准而擅自进行修改，都将导致用户失去依据 FCC 规定操作此设备的权利。

2.2 CE 声明

Tobii M-Series 设备包含平板电脑和 Bluetooth® 蓝牙扬声器。Tobii M-Series 设备符合以下指令：

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

3 客户支持中心

如需支持，请与您的当地代表或 Tobii 支持中心联系。为了尽快获得协助，请确保您可以访问 Tobii M-Series 设备，并且最好能够上网。您还必须提供设备的序列号，您可以在维修标签上找到该号码见。

如需更多产品信息和其他支持资源，请访问 Tobii 网站 www.tobii.com。

4 电池的处置

请不要将电池作为一般生活垃圾或办公垃圾处置。请按当地法规处理电池。

5 Tobii M-Series 设备的处置

请不要将 Tobii M-Series 设备作为日常家庭或办公垃圾处置。请按当地处置电气和电子设备的法规处理。

6 技术规格

6.1 Tobii M-Series 部 戴尔平板设备

标准	Tobii M-8
类型/型号	M-8
屏幕	8.0", 高宽比: 16:9, LED 背光装置, 白色灯光 400 cd/m ²
屏幕分辨率	1280 × 800 像素 (高清)
触摸面板	支持电容式 10 个手指触控屏和可选配的 Active Stylus 手写笔
尺寸 (WxHxD)	130 × 216,2 × 9 mm 5.12 × 8,51 × 0.35 inches
重量	393,8 g 0,868 磅
扬声器	功率 / 峰值功率: 1×1 额定功率 / 1×1.5 峰值功率, 阻抗 4 欧姆
麦克风	1 × 降噪数字麦克风

标准	Tobii M-8
类型/型号	M-8
处理器	Intel® Atom™ 处理器 Z3740D 1.8 GHz 配备 Intel® Burst 技术
显卡	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) 集成
操作系统	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
硬盘驱动器	eMMC 64GB
SD卡	MicroSD-Card 16 GB
接头接口	1 × micro USB 2.0 (充电和连接设备组合端口) 1 × 3.5 mm ² 耳机/音频输出端口 (立体声), 带插孔侦测 (耳机和麦克风端口)
按钮	1 × 电源开启 1 × 加大音量 1 × 减小音量 1 × Windows 按钮
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BT模块 (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2×2 支持两根天线) Wi-Fi 认证: 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2, WPS Bluetooth® (蓝牙) 4.0, 传输范围可达 10 米, 128-bit 加密。
摄像头	用户摄像头 (后面) 5 MP AF (自动对焦), 支持 1080P @30 FPS 用户摄像头 (前面) 1.2 MP AF (自动对焦), 支持 720P @30 FPS
电池使用时间 ¹	大约10.5小时
Battery Technology	锂离子可充电电池
电池容量	18 Wh
电池标称电压	3.7 VDC
电池充电时间	最多5小时 (从0到100%充满)
支架	集成
电源	10 瓦交流适配器
i. Tobii Communicator 内连续通信, 连接 Bluetooth® 蓝牙扬声器和 WLAN 无线局域网。	

6.2 平板电脑电源适配器

项目	规格
输入电压	100 至 240 VAC
输入电流 (最大)	0.5 A
输入频率	50 至 60 Hz
输出电流	2 A
额定输出电压	5 VDC
重量	0.044 千克 / 0.097 磅
尺寸	27.5 × 43 × 59 毫米 / 1.08 × 1.69 × 2.32 英寸
工作温度范围	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
储存温度	-30 – 80 °C / -22 – 176 °F

6.3 Bluetooth® 蓝牙扬声器

项目	规格
播放时间	最多 14 小时 (最少 6 小时连续播放)
充电时间	2 小时
电池技术	可充电锂电池
电池充电接口	5 VDC micro USB
总输出功率	2 × 3 W
响度	90 dB @ 0.61 米 / 2 英尺 (无线) / 94 dB @ 0.61 米 / 2 英尺 (接线)
IP防护等级	IP53
音频输入/输出	3.5 毫米 / 1/8 英寸母头
控制功能	音轨控制, 扩音器, 音量
指示灯	三色 LED 灯
其他特性	麦克风、夹子、可拆式网盖
产品重量	0.180 千克 / 0.40 磅
产品尺寸 (宽×高×深)	85 × 80 × 54 毫米 / 3.35 × 3.15 × 2.13 英寸

7 批准使用的配件

有关最新批准使用的 Tobii 配件的信息, 请访问 www.tobii.com 网站, 或联系您的本地 Tobii 经销商。